

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Sábado, 17 de marzo de 1934

Núm. 2.612

## UBICUIDAD ESPAÑOLA

### LA ESPAÑA QUE NO LO ES

La desidia de un pueblo puede advertirse por infinidad de síntomas; por ejemplo: la falta de curiosidad de todos y cada uno de sus individuos; la propensión al sedentarismo burocrático y en general a todas las superficialidades y rutinas; la gravitación fatal hacia la "chistomanía" y el tópico, o mejor dicho, hacia todos los tópicos: el costumbrista, el patriótico, el pintoresquista, el "promobrismo" y el "politicista". Pero, principalmente, por la casi total indocumentación; por la carencia casi absoluta de datos estadísticos y bibliográficos. En cuanto a datos "personales", de los que cada uno colecciona al contrastar sus ideas con la propia experiencia, de eso ni el más leve indicio.

En España no existen estadísticas recientes ni veraces acerca de la inmensa mayoría de las cosas que a un español de buena ley debieran interesarle. Por consiguiente no es fácil averiguar con certeza, en un momento dado, cuál es la cifra real de los españoles que han emigrado al extranjero.

Sin embargo, y a ojo de buen cubero, se ha llegado a estimar aquella cifra entre los tres y cinco millones de individuos.

Por numerosas razones, que no son de este lugar, el que esto escribe acepta los cinco millones, más bien como cifra exigua que exagerada.

Con toda seguridad los españoles que se han marchado de España y que todavía viven desparramados por el laneta, pasan de la cuarta parte de nuestra población peninsular. No se arguye en contra de esta hipótesis, que los Consulados no arrojan semejante cifra. Naturalmente si esos registros acusaran cinco millones de emigrados sería clara señal de que ya no eran cinco, sino, por lo menos, diez. El español "que se va" siente por su Consulado la misma indiferencia que por la Patria que deja. Esto es tanta verdad que no es bastante para desvirtuar la aportación "patriótica", ruidosa y sin pre, de los comerciantes ensaenquecidos y acomodados en Ultramar que no pasan de ser unos millares. Pero un millón, sólo un millón de españoles, no son diez mil, ni cien mil, ni tampoco quinientos mil, sino el doble de esta cifra. Y aun admitiendo—que ya es bastante admitir—que todos los españoles inscritos en los Consulados, que sienten las cosas de España, que dan fiestas "regionales" y veladas patrióticas y hasta sufragán "Te Deums" para festejar los acontecimientos o efemérides, lleguen realmente al millón, tendríamos cuatro millones de compatriotas nuestros desarraigados en lo absoluto de todo lo que con la Península se relaciona, que no tienen establecimientos de compra o venta ni sienten más interés por las cosas de España, comenzando por sus familias de acá, que por la configuración geológica del medio metro cuadrado de planeta sobre el que posan los pies.

El periodista español a sueldo en el extranjero; el opulento o modesto comerciante; el señorito de la clase media que emigró se colocó y se casó, sin más, carecen en realidad de títulos para seguir monopolizando la representación del español emigrado. La inmensa mayoría de nuestros compatriotas que hoy viven y que de un modo fatal han de morir fue-

ra de España no tiene nada que ver con ese tipo de "indiano", más o menos vulgar o zarzuelero que nos hemos forjado por acá. El emigrante español auténtico no sirve para tipo de zarzuela. Fuera de la novela cosmopolita que cultivó Blasco Ibáñez en sus postrimerías o de aquella de aventuras a lo Salgari, que hoy resulta tan pueril, no es un tipo literario.

Hay un español incógnito, errático e indefinible, el más extraño y extraordinario de los tipos humanos conocidos, que no es ni nómade ni sedentario; que no tiene aficiones, costumbres ni propensiones; que vive estrictamente al día y que cambia—o no cambia—de vida a su entera y absoluta libertad; que no conserva ligazón ni compromiso con nada ni con nadie; que sólo es comparable a un peñasco en medio del mar, en medio del mar de la vida; y a un fiasco, por su aislamiento espiritual, nunca por su quietismo, ya que se inmoviliza o se desplaza a su libérrimo arbitrio. Este español no es rigurosamente huraño ni sociable; pudiera asegurarse que interpreta la sociabilidad en el sentido de hallarse relativamente a gusto entre la gente, lo suficiente para no caer en misantropía, pero no tanto como para ligarse a los demás en forma indisoluble y permanente.

Hay un español incógnito y desengañado que practica a las mil maravillas el "pesimismo entusiasta"; que sabe pasarse perfectamente sin patria y sin familia y también, con frecuencia, sin religión y casi siempre sin orden ni propiedad.

Este español extraño e incomprensible, insensible a los tópicos y añoranzas, hombre cosmopolita e inofensivo generalmente, pero poco emocional, os lo encontraréis por el mundo en donde quiera. Vive en cualquier país y en los más variados ambientes. Es camarero de hotel o de "coche-cama"; obrero "industrializado" o independiente; marino o militar en cualquier escuadra o ejército; chófer, bombero, agricultor o guardia de orden público; pescador en cualquier rada o marinero o piloto en un barco "tramp". Y si es verdad lo que dijera el poeta de que "No hay un pedazo de tierra sin una tumba española", no es menos cierto que tampoco lo hay, hoy mismo, sin que un español lo habite...

Un comerciante español de Ultramar hay que buscarlo en determinadas localidades y naciones. A un emigrante español auténtico, de tipo general, se le busca y se le halla en todos los lugares del mar y de la tierra. En el más remoto de un continente o de una isla cualquiera, solo como un eremita o apareado más o menos legalmente con una o varias mujeres de cualquier raza o color, lo extraño no es tropezar, sino no tropezar con ese español incógnito.

Comprenderéis que para tal ubicuidad, dado el tamaño del globo, no es mucho cifrar la España "que se ha marchado", la España "que no lo es", en cinco millones de emigrantes.

Y si el Gobierno quisiera sacudirse de encima el problema del paro, averiguando de paso el arraigo patriótico de los españoles, bastaría con que ofreciese pasaje gratis para cualquier otra tierra al que quisiera marcharse, dándole facultad de escogerla.

Entonces podría verse que hay un pueblo en el mundo—el español—que, pese al tópico del patriotismo, está dispuesto a incrementar en cinco millones más la cifra de los auténticos e irreducibles separatistas.

HIPOLITO LEON JORDAN

### LA NOTA MADRILEÑA

LOS MEJORES

Han vuelto los trabajadores de los periódicos al trabajo; las Empresas no han ejercido represalias; queda localizada la huelga al "A B C", y no debió salir de ahí, con lo cual se hubieran evitado no pocas pérdidas y molestias. Se han pagado a los huelguistas los haberes de los tres días de huelga, y aquí no ha pasado casi nada.

Pero la gente que comenta estas cosas en el café se olvida de un elemento periodístico que pierde siempre y que, en caso de huelga, no tiene más compensación que la del subsidio de la Casa del Pueblo. Me refiero a los vendedores callejeros de la Prensa, legiones bizarras de muchachos que llevan sus entusiasmos de solidaridad a todos los extremos y a todos los sacrificios, sin el estímulo de la notoriedad ni la esperanza de una mejora confortante.

—Ya lo ve usted—me decía hoy uno de esos chicos—. Los demás trabajadores de periódicos vuelven al trabajo como si regresaran de una excursión, al campo, de tres días; y nosotros volvemos sabiendo que no hemos de cobrar un céntimo del haber de esos tres días, de lo cual resulta que los únicos evidentemente castigados por las circunstancias somos nosotros.

Mas no se crea que nuestro amigo vendedor se mordía rabiosamente los labios, ni que enseñaba los puños al destino. Nada de eso.

—De todos modos, que no se dude de nuestra lealtad. Somos los primeros en acudir en los compromisos societarios y los primeros que, cuando hace falta, nos batimos en la calle. ¡Que le conste a usted!

Nadie se acuerda, en casos semejantes, de los vendedores, y son los que, regularmente, merecen la máxima consideración de los ciudadanos que saben ver los conflictos nacionales desde una atalaya de discreción y de ecuanimidad.

Mientras escribo estas líneas atruena la calle de nuevo los vocadores generosos.

—¡"El Liberal"! ¡"La Voz"! ¡"Heraldo"! ¡"El Siglo Futuro"! Y la verdad es que tienen una simpatía...

ARTURO MORI

### COSAS DE KEMAL PACHA

#### Obliga a casarse a los cho-fers turcos

PARA QUE NO AGARREN "TUR-CAS"

STAMBUL.—Un decreto del Gobierno de Kemal Pacha obliga a los chóferes de servicio público a casarse, y además les prohíbe jugar y consumir bebidas alcohólicas.

Se espera con ello evitar los muchos accidentes debidos a la vida desordenada de los chóferes.

## LLEGAN LOS DELEGADOS

### Asamblea de Sindicatos de Iniciativa y Turismo

Ayer llegó, procedente de Palma de Mallorca, don Francisco Vidá Sureda, secretario de la Sociedad Fomento del Turismo y presidente de la Federación de Sindicatos de Iniciativa de España.

Los diversos asambleístas llegarán en los trenes rápidos de la tarde. Esta tarde, a las siete, en el domicilio social del Sindicato de esta ciudad, plaza de Sas, núm. 7, se celebrará la primera reunión para la elección de Mesa y presentación de credenciales.

El domingo, a las trece, en el Gran Hotel, se celebrará el banquete oficial, al que concurrirán muchos socios del Sindicato de Iniciativa y cuantas personas vean con simpatía estos trabajos que se realizan a favor del turismo.

Las tarjetas pueden recogerse, al precio de 16 pesetas, en las oficinas de la plaza de Sas, núm. 7, bajo.

## SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA

### Comienza el cursillo de Economía

Como ya se anunció, mañana, domingo, dará comienzo el curso organizado por esta Sociedad con una conferencia de don Inocencio Jiménez Vicente, que versará sobre el tema "Seguros sociales". La conferencia dará comienzo a las once de la mañana, y tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Previsión, como el resto de las conferencias constitutivas del curso.

Para la asistencia será precisa la presentación de la tarjeta de concurrente al curso, siendo remitidas a los señores socios, y estando a disposición de los no socios en la oficina de esta Sociedad, plaza del Reino, núm. 5, de cuatro a seis de la tarde, mediante la cuota de diez pesetas.

Oportunamente se anunciarán las conferencias siguientes, así como los nombres de los señores conferenciantes.

## LA CRISIS

### Dificultades económicas del exkaiser

AMSTERDAM.—El diario "Algemeen Handelsblad" dice que se ha celebrado en Doorn, donde reside el exkaiser Guillermo, un Consejo de familia al que asistieron también el exkromprinz, los príncipes Eitel, Friedrich y Augusto Wilhelm, así como el general von Staalpnagel.

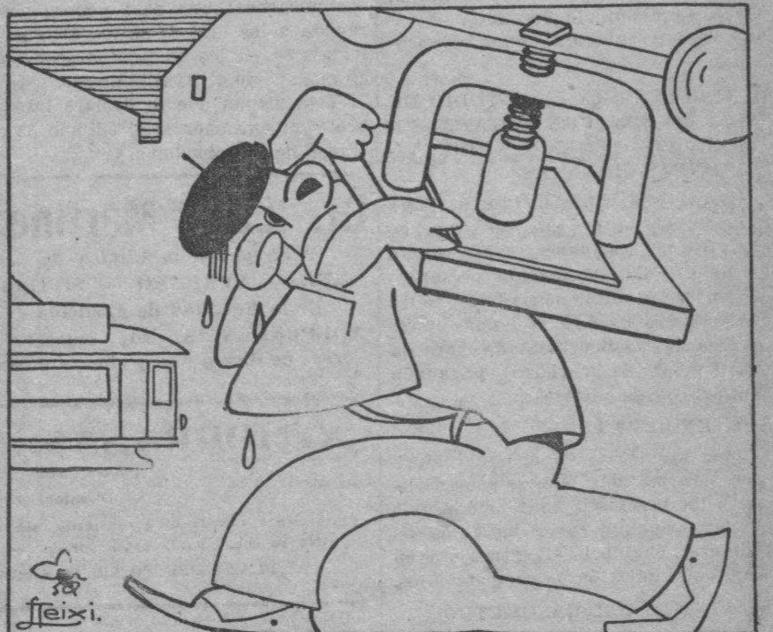
Según un comunicado de la Agencia holandesa, este Consejo ha sido motivado por dificultades financieras que han provocado las medidas sobre divisas tomadas por el Gobierno del Reich.

Este mantiene el punto de vista frente a la excasa imperial de que la exportación de moneda alemana es sólo permitida si importara del extranjero una cantidad correspondiente de mercancías de urgente necesidad. El Consejo de familia se ocupó de las medidas para salvar las presentes dificultades financieras.

Los rumores según los cuales en dicho Consejo se había discutido también el regreso del exkaiser a Alemania carecen por completo de fundamento.

## Cosas de Madrid

Por "Teixi"



—¡Eso que decían que no había prensa!

# Impresiones y noticias zaragozanas

## SESION DEL PLENO MUNICIPAL

### Se proyectarán dos nuevos pabellones en el Albergue de Mendigos

LOS CONCURRENTES. — APROBACION DEL ACTA

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria el pleno del Ayuntamiento.

Presidió el alcalde, señor López de Gera; asistieron 27 concejales.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Ibáñez, fué aprobada por unanimidad.

#### UNA CORONA DE FLORES SOBRE LA TUMBA DEL QUE FUE JEFE DE LA GUARDIA MUNICIPAL

El alcalde, señor López de Gera, al abrir la sesión manifestó a los señores concejales el interés de la Alcaldía por que mañana vayan al cementerio de Torrero, en donde se rendirá el homenaje de un recuerdo al que fué admirable funcionario señor Lloré colocando una corona de flores sobre su tumba.

#### SENTIMIENTO DE LA CORPORACION POR EL FALLECIMIENTO DE UN FUNCIONARIO

A propuesta del señor alcalde se hace constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del funcionario Saturnino García.

#### UNA CIRCULAR DEL GOBIERNO CIVIL

El secretario dió lectura a la circular del Gobierno civil sobre funcionamiento de las Corporaciones municipales, circular de la que ya dimos cuenta.

#### DICTAMENES QUE VUELVEN A LA COMISION

A petición de los señores concejales vuelven a la Comisión de Hacienda un dictamen sobre recurso de reposición interpuesto por un funcionario interino, otro sobre instancia de los empleados en el escenario del teatro Principal y un tercero sobre alcantarillado del edificio de la Cruz Roja.

#### LAS PLANTILLAS DE PERSONAL DE LA GESTION DE VINOS

El dictamen proponiendo se desestime el recurso de reposición interpuesto por la Agrupación de Dependientes municipales contra el acuerdo del Ayuntamiento aprobando las plantillas de personal de la gestión de vinos, dió motivo a diversas intervenciones.

La minoría izquierdista volvió a sostener su criterio opuesto a la aprobación de las referidas plantillas.

Los señores Viesca y Rubio defendieron la opinión contraria al dictamen; el señor Lorente Laventana, por la Comisión, lo defendió.

Puesto a votación quedó aprobado.

#### PONENCIA PARA EL ESTUDIO DE LA MOCION PRESENTADA SOBRE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS BARATAS

Respecto a este dictamen, que figuraba en el orden del día, se acordó que la ponencia especial que ha de estudiar la moción presentada por la minoría socialista sobre construcción de 500 viviendas baratas sea la misma formada para la constitución del registro y padrón sanitario de la vivienda.

#### SUBVENCIONES

Tras un debate en el que intervinieron varios concejales se acordó elevar a 150 pesetas la subvención de 50 que en principio se da a los estudiantes que iban al extranjero en viaje de ampliación de conocimientos.

#### EL ASUNTO DEL GASOMETRO

El señor Sarría Górriz, en el período de ruegos y preguntas, dice que

aprovecha la presencia del presidente de la Comisión de Fomento para preguntar cuándo va a traerse al salón de sesiones el expediente del gasómetro, resuelto en uno u otro sentido. Hace nueve meses que el asunto está sin resolver, y hora es de que la Corporación decida lo que debe hacerse.

El señor Monzón contesta diciendo que hace tan sólo quince días que el asunto llegó a la Comisión, y como es asunto en el que hay que *tentarse la ropa* se está haciendo un folleto, que se repartirá entre los concejales, en el que se recogen todos los informes recibidos; el último ayer tarde. El asunto no se dilatará.

#### CON LA SUPLENCIA O INTERINIDAD NO SE ADQUIERE NINGUN DERECHO

El señor Sánchez Remiro ruega al alcalde se haga comprender a los obreros que ocupen alguna plaza con carácter de suplencia o interinidad que ello no les da derecho ninguno, pues se da el caso de que quienes se hallan en estas condiciones se creen con derecho a ocupar las vacantes que se produzcan en las plazas fijas.

#### PASES O ABONOS DE TRANVIAS PARA LOS COBRADORES DE ARBITRIOS

El señor Viesca ruega al alcalde que se provea a los cobradores municipales de arbitrios de pases o abonos del tranvía por cuenta del Ayuntamiento, ya que de otra forma o tienen que costearse ellos el uso del vehículo o retrasar la cobrada de arbitrios.

#### EL MERCADO DE VERDURAS

El señor Sarría Almenara pregunta el estado en que se encuentra una moción por él presentada sobre el mercado de verduras. Dice que insistirá en la pregunta todos los viernes.

#### EL FICHERO DE CONTRATOS Y CONCESIONES

El señor Uriarte pregunta si se ha realizado el fichero de contratos y concesiones del Ayuntamiento.

Le contesta el alcalde diciendo que todavía no se ha terminado.

#### VARIAS MOCIONES

El señor Castillo presenta una moción sobre deslinde de la arboleda de Macanaz, y otra en el sentido de que se redacte un proyecto de construcción de dos nuevos pabellones en el Albergue de Mendigos.

Se aprueban. Otra para que en el Parque de Pignatelli se instalen unos columpios y se trate de construir una piscina.

Se dió lectura por último a otras dos mociones: una para que se pase revista a los taxis y se les obligue a instalarse en los 18 puntos de situación que señaló el Ayuntamiento.

Y la última que se declare insalubre y antihigiénico el edificio de la cárcel de Predicadores.

### Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL — VENEREO — SIFILIS de la Facultad de Medicina INDEPENDENCIA, 14, entresuelo toras; de diez a una y cinco a nueve

### ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

**CITOLAX** El mejor laxante. — Cura el estreñimiento. — Venta en Farmacias. — Con este anuncio pida muestra gratuita en Farmacia Ríos

## LA VIDA JUDICIAL

### ¡¡¡POR FIN AYER SE VIO UN PLEITO!!!

La inactividad forzosa en que la Sala de lo Civil se ve hace una temporada quedó ayer interrumpida con la vista de un pleito que, sin ser cosa más allá, tenía, sin embargo, apariencias de tal.

El enorme aumento de la criminalidad, que produce gran "stock" de causas en trámite de señalamiento; la necesidad de que los magistrados de lo civil se desplacen con frecuencia para la formación de salas que despachen los juicios orales; la crisis económica, que se siente también en la Audiencia y se caracteriza por falta de asuntos; la formación del Tribunal de Urgencia con magistrados de esa Sala, son los motivos más destacados de esa inactividad de funciones en la misma, la única que da dinero a los auxiliares de la Justicia, pues que pone en juego los aranceles que compensan los innumerables servicios gratuitos que se prestan sin remuneración alguna.

Así, pues, si a los pocos pleitos que hay, como decimos, porque la gente no tiene dinero para pleitear y prefiere transacciones, se aumentan las necesidades de esos otros servicios que tienen preferencia porque atañen al orden público, se comprenderá el por qué de esa inactividad, ya que las pocas vistas se vienen suspendiendo por esas otras atenciones para las que aun el personal es insuficiente.

Porque en esta Audiencia, que siempre hemos conocido dos Salas de lo Criminal, con su dotación completa, más la Sala de lo Civil, que en determinados momentos podía formar otra auxiliar de aquéllas, no hay en la actualidad más que ocho magistrados que han de acometer el intenso trabajo de vistas y estudio de asuntos.

Algo se habló del restablecimiento de la Sala suprimida en otros tiempos en que se notó gran descenso de la criminalidad, pero ya presumimos entonces que la "Sección segunda de lo Criminal" no tendría de nuevo aposito en la Audiencia, porque lo que se suprime o suspende en España tarde se recupera.

Más magistrados y más fiscales y menos jurados, y de esta forma los servicios de justicia podrían estar mejor dotados y desde luego de forma más técnica, porque al Jurado, que se lleva unos millones del presupuesto de Justicia, a pesar de su sentido democrático tan traído y manido, se le va reduciendo cada vez más su actuación; tan es así que, en la actualidad, aparece ya muy cercenada la función popular, pues bueno es que se sepa que el Jurado ya no volvió como se fué, sino muy mermado en su actuación, y aún se la ha sustraído más competencia.

Nosotros, que hemos sido fervientes juradistas, nos vamos rindiendo a la evidencia como muchos, porque venimos también observando que son muy pocos los que desean la función, ya que el ciudadano no hace otra cosa que eludirla con excusas y valiéndose de mil triquiñuelas. Ahora y antes.

Asunto es este que nos ha desviado de nuestro objeto principal, y sobre el que se pudiera escribir mucho, pero nos ha venido a la mano y no hemos querido rehusar el mo-

mento de señalar esas verdaderas realidades, sin dejarnos llevar de tópicos tan manidos como esos de la participación del "pueblo" en la administración de justicia, cuando está tan ausente el "pueblo" de esas funciones, en las que nadie además cree y defiende con sinceridad.

Quedamos, pues, y vamos a hacer punto a estas consideraciones, en que ayer se vió por fin un pleito en la Sala de lo Civil que, a pesar de que, como decimos, no envolvió interesantes problemas de derecho para fijar excesiva atención, sí que se trataba de un litigio sobre acción negatoria de servidumbre sostenido entre unos ganaderos de Oliete y unos propietarios de cierta dehesa, y que falló en primera instancia el Juzgado de Híjar con sentencia favorable a los actores: los propietarios.

Fué el abogado señor Laguna Azorín quien, después de describir la dehesa escenario del pleito, con sus parideras, sus balsitas, etc., interesó la revocación de la sentencia adversa porque, a su entender, el título no tenía las características hipotecarias precisas, ya que se trataba de un título defectuoso.

Destacó el detalle de que esos ganaderos habían conseguido que el pleito interdictal anterior a este ordinario se fallase conforme a sus pretensiones, manteniéndoles en la

posesión de los pastos, cuyo aprovechamiento era lo que se discutía en el de ayer.

El señor Vicente Gella le dió la réplica manteniendo los fundamentos de su demanda y los que en la sentencia ampararon su derecho en favor de los propietarios, cuyo título de compra era lo bastante claro y preciso para no sembrar las dudas que desde el banco contrario se pretendían imponer.

El título que arrancaba de una escritura del año 1875 ponía bien patente el derecho a los pastos en favor de sus clientes, con exclusión de otros usuarios y que ahora se veían obligados a reivindicar.

Las fincas particulares comprendidas en la dehesa eran trozos de terreno roturados que el tiempo había legitimado, como ocurre en todas las grandes dehesas dedicadas a pastos.

Pero ello no excluía el uso de éstos por los propietarios, aparte de que esos pequeños parcelistas nada tenían que ver con el pleito entablado únicamente contra los ganaderos que, sin ningún derecho, querían aprovechar los pastos.

Y no dió más de sí el pleito, que ha roto, por fin, el silencio forzoso de la Sala de lo Civil de esta Audiencia.

ENE

### MAÑANA EL PRIMER TREN DE MONTAÑEROS AL PIRINEO

## La gran prueba internacional alpina en Candanchú

El barómetro indica una tendencia al buen tiempo y las noticias de la montaña no pueden ser mejores a este respecto. El parte de ayer de Candanchú indicaba una máxima de 12 grados sobre cero y una mínima de 2 grados bajo cero, lo que indica una temperatura excelente en la nieve a 1.650 metros de altura. Los deportistas, saben que no pueden regirse por el tiempo de la ciudad, ya que la diferencia de altura es tan grande, que mientras en Zaragoza llueve, en la montaña luce un sol espléndido. Así, pues, los últimos informes son enteramente satisfactorios con relación al tiempo en Canfranc y Candanchú. Ha nevado durante estos últimos días y las montañas presentan un fantástico aspecto cuya sola contemplación merece la pena de un viaje tan cómodo, agradable y barato como va a ser este del primer tren especial montañero, en el día, que se hace al Pirineo. No hace viento en el Pirineo actualmente, y la temperatura, como decimos, es buena. La tendencia es a mejorar y ello hace pensar que el domingo tendrán los expedicionarios un tiempo magnífico.

Ya están en Canfranc los corredores del Club Alpino, que en equipo de diez concursantes tomarán parte en las pruebas.

Los periódicos de Pau dedican al desplazamiento colectivo de mañana grandes espacios y dicen que esta prueba en el Pirineo aragonés es, sin duda, la más importante de las celebradas esta temporada.

Anoche llegó de Madrid el equipo de la Deportiva Excursionista, en el que figuran para participar en la prueba femenina las poliesportivas Aurorita Villa y Teresa Santamaría. Defendiendo los colores del Alpino tomarán parte las señoritas Sáinz de Aja y Díez. De Pau llegará la campeona de Francia, madame Bertrand y las señoritas Villecampe.

Ricardo Arche, el tantos años campeón de España, marchó ayer en el rápido a Canfranc.

Los últimos premios recibidos son los siguientes:

Copa del ministro de Hacienda, señor Marraco.

- Copa del delegado de Hacienda.
- Copa del Rotary Club.
- Copa del señor Lacasta.
- Copa del señor Irazo.
- Objeto de deportes, Casa Artiach.
- Copa Alpino de Madrid.

Los billetes para el tren especial se expenden hoy en las taquillas del Despacho Central, hasta las once de la noche. Mañana, antes de la salida del tren, se expenderán en la estación las plazas que sobren hasta cubrir las 500 del tren especial.

En nuestras columnas se han realizado en diversas ocasiones activas campañas para conseguir que la Compañía del Norte, en el trayecto de Canfranc estableciera un tren los domingos, que permitiera el rápido desplazamiento al Pirineo. Este tren, con vistas al veraneo, cada vez más intenso en nuestras montañas, es de una gran necesidad para Zaragoza, que carece de afueras que permitan a los ciudadanos pasar un domingo en las sierras.

El primer especial que concede la Compañía del Norte para mañana tiene un doble carácter. Es, a la vez que un servicio a una entidad organizadora, una prueba para saber el contingente turístico que en domingo puede dar Zaragoza al Pirineo. Si el ensayo resulta bien, como se desprende del billete que lleva ya vendido la Compañía, el tren dominiguero al Pirineo quedará fijo en la línea y comenzará este verano a prestar servicio, con gran contento de los zaragozanos, y viniendo a satisfacer las peticiones que con tanta insistencia ha realizado siempre LA VOZ DE ARAGON en pro de este servicio.

### DR. CAMPDERA

Del Hospital Necker de París. RINON VIAS URINARIAS INDEPENDENCIA (porches), núm. 20

# La vida local y en la Provincia

## GASOMETRISMO

LOS FALSOS ARGUMENTOS DE LA COMPAÑIA DEL GAS

Que la Compañía del Gas, sin perjuicio de que los trabajos subterráneos puedan ayudarlo, tiene perdido el pleito lo demuestra su famoso e inquietador folleto. Los concejales, en cuya sensibilidad confía la opinión pública, saben a qué atenerse. Conocen el criterio de todos los zaragozanos. Porque la mayoría, en mayoría absoluta, pide la desaparición del que un diario local llamó, hace pocos días, "petoste". Y la mayoría que cree lo contrario, mejor dicho, que pide que el gasómetro sea utilizado, es la exigua minoría de gentes que tienen intereses creados en relación con la fábrica de gas, con algún organismo filial o con adquisición de ciertas obligaciones, adquisición descubierta por una imprudencia, ayer cometida, que ha producido indignación en unos e hilaridad en otros. La maniobra ha sido burda.

Ahora son los concejales los que han de decidir. Les hablaremos, pronto y claramente.

El folleto de la Compañía comienza diciendo, en su alegato extraño por lo ingenuo, que la fábrica está instalada "en la margen derecha del río Huerva, al lado opuesto con relación a la ciudad, establecida en el lugar que ocupa hace más de sesenta años"...

Primera falta de exactitud. Porque el lado opuesto, en relación con la ciudad, era, en efecto, el de instalación hace sesenta años, pero en modo alguno después de tales sesenta años. Nadie, con desseo de aproximarse a la verdad, dirá que la fábrica está en el "lado opuesto de la ciudad". Porque la ciudad ha llegado hasta la fábrica, de tal modo que ahora esta fábrica es uno de los obstáculos mayores para el ensanche ciudadano, y el gasómetro, construido sin autorización municipal, como es legal y como determinan las Ordenanzas municipales—de ello hablaremos más adelante—, es tope para el avance de la urbanización, porque para urbanizar habría que expropiar, y sabemos qué significa expropiar cuando se trata de obras de tanto coste y a pagar por el Ayuntamiento.

El gasómetro, la fábrica de gas, está dentro de la ciudad, materialmente dentro, y lo primero que tiende a demostrar la Compañía es que está "al lado opuesto", con lo que evidencia que la instalación no ha debido hacerse. ¿Cómo hablar ahora de instalaciones tal cual si Zaragoza no hubiese progresado durante sesenta años?

Dice también la Compañía que lo hecho no es un hecho aislado, "sino que forma parte de un plan general de renovación de la fábrica". Precisamente en el momento en que Organismo tan autorizado como la Junta Provincial de Sanidad dice, en un informe de hace pocos días, que es preciso ir pensando en cambiar de lugar aquella fábrica, porque es peligrosa para los ciudadanos y está comprendida en las leyes que así lo afirman y que prohíben instaurarla en determinadas circunstancias, las en que se halla incurrida toda instalación defendida y agrandada sin que se haya solicitado permiso a autoridad alguna.

También dice la fábrica que forma parte de su plan "construcción de nuevos hornos—¿no los ha construido un poco en la sombra?—; construcción de un nuevo gasómetro; construcción de nueva sala de máquinas de tratamiento y depuración de gas era el plan para dotar a Zaragoza...", etc.

Es decir, que la Compañía prescindía totalmente de la ley que considera tal industria como peligrosa, y prescindía de que Zaragoza avanzara por el área donde aquella zona está instalada, y trata de establecer nuevos procedimientos en lugar declarado zona de peligro. ¿Y las leyes? Desde hace sesenta años las leyes han determinado lo que entonces no podía ocurrir, y porque ahora son distintas a las necesidades las leyes han modificado lo concerniente a aquella época.

"Se ha dicho—arguye la Compañía—que las Ordenanzas municipales han sido vulneradas, que el gasómetro está enclavado en el corazón de la ciudad".

Inocencia increíble la de la Compañía al escribir lo anterior. ¿Es posible que una mano haya escrito ese párrafo si no es en la creencia de que las gentes no han leído las Ordenanzas? ¡Claro que han sido vulneradas! Vamos a demostrarlo:

DICEN LAS ORDENANZAS MUNICIPALES PARA 1934; fijense bien los lectores, lo DICEN LAS ORDENANZAS:

"Artículo 107. El Excmo. Ayuntamiento no autorizará la instalación en esta zona de industrias que NO ESTEN A LAS DISTANCIAS EN LAS CONDICIONES QUE LAS HAGAN ABSOLUTAMENTE INOCUAS... Y en el art. 108 afirman las Ordenanzas:

"Además de las condiciones generales que pueda imponer el Estado, la instalación o explotación de toda industria deberá sujetarse a las condiciones establecidas en las Ordenanzas municipales y al Reglamento de 17 de noviembre de 1925 sobre establecimientos incómodos, insalubres y peligrosos". (Relean este párrafo).

Y el Reglamento de 17 de noviembre dice, como reproducimos en una ocasión, en el párrafo tercero del art. 2.º:

"Se estimarán, por último, COMO PELIGROSOS, los locales o establecimientos donde se almacenen productos en los que puedan involuntariamente originarse explosiones o combustiones espontáneas, dando lugar a incendios o proyecciones que supongan riesgo para personas o inmuebles y establecimientos donde dichos productos se elaboren o transformen". ¿Está claro?

Pues lo aclararemos más con el art. 3.º del mismo Reglamento mentado por las Ordenanzas municipales como DE IMPRESCINDIBLE CUMPLIMIENTO, artículo que determina:

"NO SE AUTORIZARA EN LO SUCESIVO LA INSTALACION, DENTRO DEL CASCO DE LAS POBLACIONES, DE NINGUNA INDUSTRIA, FABRICA, TALLER O ESTABLECIMIENTO DE LOS INCLUIDOS EN LA CLASIFICACION DE INSALUBRES O PELIGROSOS", etc.

Y ese mismo Reglamento que el Ayuntamiento, dice, según las Ordenanzas, ha de acatarse sin alegación posible en contra, EN EL APARTADO G) DEL ARTICULO 35 DICE (LEASE BIEN), COMO TEXTUALMENTE REPRODUCIMOS, AL DECLARAR ESTABLECIMIENTOS PELIGROSOS, QUE LO SON:

GAS DEL ALUMBRADO—gas del alumbrado, ¿lo quiere más concreto la Compañía, lo quieren más definitivamente ordenado los concejales?—(fabricación de).

Peligro de explosión e incendio.—Gases asfixiantes (fabricación de).

Idem de explosión.—GASOMETROS.

¿Se quieren fijar los lectores, la Compañía del Gas y los concejales, la opinión pública, todos, en fin; GASOMETROS...?

Y la distancia señalada para instalarlos es de cien a quinientos metros de la casa habitada más próxima a ellos.

Si los concejales acuerdan como quiere la Compañía votan contra la ley, que es la justicia y la moral en este caso, y votan contra la opinión zaragozana, salvo la que tiene intereses en el asunto, intereses que están sobre la ley, sobre la moral y sobre la justicia.

Lo demostraremos, que este artículo se hace demasiado largo.

En la convivencia social zaragozana no hay movimiento oculto, a la

mirada unas veces y al conocimiento otras, de la mayoría de las gentes. Por ello cuando, una eufórica mañana, alguien sale a la calle con la americana puesta al revés, con el fero hacia el exterior, le llaman, gráfica y pintorescamente, algo que no queremos reproducir.

La gente ríe al ver la facha del que, después de todo, puede llevar la americana como le parezca más elegante. Y la risa aumenta porque todos saben que la extraña figura no sale a la vía pública como máscara ingenua del Carnaval cotidiano, sino como persona disfrazada, que no engaña a nadie, a impulso de acciones que mediatizan su espiritualidad y sus nobles sentimientos de justicia y la convierten en servidor de intereses ajenos.

Todos lo saben así. Y la risa, que tuvo comienzo en lo pintoresco, alcanza gradaciones hasta la sátira.

Hay acciones que nunca debieran servir de motor económico contra lo justo, contra lo moral.

## RESORTES

SI ES DIPLOMATICAMENTE, ESTA BIEN

La psicología de un Pueblo es distinta al de otro porque son muchos los factores que intervienen para que que la igualdad no se establezca.



El canceller Dollfuss ha visitado a Mussolini. ¿Visita protocolariamente e diplomáticamente, o para sentir más de cerca el régimen totalitario?

No creemos en la eficacia de ese "copio, copias, copiar".

Se precisa tener en cuenta que cuando el pensamiento de un estadista, o el régimen creado por él, es altamente caprichoso y carece del pensar y sentir del pueblo, ese régimen no puede avanzar nunca.

El plagio no ha sido nunca objeto de resultados positivos en ningún orden de la vida.

Si el pensamiento nacional no se halla definido claramente; si la diversidad de ideas políticas no lleva al común bienestar general, ese pensamiento no puede producir acción y tiene que fracasar forzosamente.

Si un régimen estatal produce excelentes resultados en una Nación, no vemos por qué, caprichosamente, quiera imitarle la Nación vecina.

Se precisa, pues, tener ideas propias, pues de lo contrario lleva una razón muy contundente Balmes al decir: "Quien se interesa mucho por las formas políticas, mostrándose muy entusiasta de este o de aquel sistema, o es ambicioso o poco entendido".

La visita, diplomáticamente, estará bien; para tomar ejemplo y vivir unas horas un régimen nuevo o viejo lo encontramos poco favorable para un señor que desempeña el cargo de canceller.

JORGE JUAN

### CONFLICTO RESUELTO

## Obremos readmitidos en las obras de un canal

Ha quedado resuelto el conflicto que existía en Sádaba, en las obras del canal de las Bardenas, cuarto tramo.

Intervino el delegado provincial de Trabajo, consiguiendo de los contratistas de las obras la readmisión de seis de los obreros despedidos.

Respecto al séptimo, con el que existían cuestiones personales entre él y el patrono, se acordó proceder a un intercambio con un obrero de la Compañía "Margor".

También se ha resuelto el conflicto referente al arrastre.

Recordamos que en ningún caso se devuelven los originales.

## LA VIDA MUNICIPAL

### Ha sido aprobado el proyecto de encauzamiento del Huerva

En recientes viajes realizados por el alcalde, señor López de Gera, a Madrid se ocupó de la construcción de defensas en la margen izquierda del río Huerva, realizando diferentes gestiones cerca del ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río, y del director general de Obras Públicas, señor Valenzuela Soler.

De ambas personalidades recibió siempre el alcalde la promesa de estudiar con el mayor detenimiento este asunto, y procurarle una inmediata y satisfactoria resolución.

Y ayer han tenido feliz confirmación aquellas promesas. El señor López de Gera ha recibido una atenta carta del director general de Obras Públicas, comunicándole haber sido aprobado por la superioridad el proyecto relativo al encauzamiento del río Huerva, construyéndose una imposta y pretil, que sean motivo de ornamentación, en consonancia con el lugar donde se ejecute la obra.

El presupuesto de los trabajos a realizar asciende a la cantidad de pesetas 361.395.77.

El alcalde ha dirigido una amable carta al señor Valenzuela Soler, agradeciéndole la atención que ha dispensado a este asunto, plasmada en su rápida aprobación.

### ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL QUE FUE JEFE DE LA GUARDIA MUNICIPAL, SEÑOR LLORE

En el día de hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento del que fué jefe de la Guardia municipal, don Eugenio Lloré. Con este motivo los concejales se reunirán, a las diez y media, en el teatro Principal, para subir al Cementerio municipal, depositando una corona de flores.

Conmemorando esta fecha, la señora viuda de aquel funcionario ha hecho entrega al alcalde de cien pesetas para la Casa Amparo y otras cien para La Caridad. El señor López de Gera agradeció este donativo que hizo llegar a las entidades beneficiadas.

### NUEVO APLAZAMIENTO DEL HOMENAJE A DON SANTIAGO DULONG

Ante la proximidad del 8 de abril, en cuyo día se cumple el aniversario del fallecimiento del primer alcalde de la primera República, don Santiago Dulong, la Comisión organizadora del homenaje que ha de tributarsele, ha acordado aplazar hasta aquella fecha la celebración de la velada neorológica que había de tener lugar el día de mañana.

En las reuniones que celebre esta

Comisión se perfilará definitivamente la organización de este acto, al que se piensa dar la mayor solemnidad posible.

### ROPAS DISTRIBUIDAS ENTRE LOS NIÑOS NECESITADOS QUE ASISTEN A LA ESCUELA GASCON A MARIN

El director de la escuela graduada de niños de Gascón y Marín comunicó al alcalde haber recibido un donativo de don Miguel Medina, dueño de los almacenes de tejidos existentes en Torre Nueva, 39, consistente en 22 camisas, 18 pantalones, 8 calzoncillos, 4 blusas y 140 pañuelos, que distribuyó entre los niños más necesitados de la escuela. El alcalde envió a tan generoso donante una atenta carta, elogiando como merece este desprendimiento que tanto le enaltece.

### SE SOLICITA EL ENVIO DE MATERIAL ESCOLAR

Los maestros de la escuela de párvulos de San Agustín, en la visita que ayer hicieron al alcalde, solicitaron el envío de material escolar, al objeto de poder atender las enseñanzas en forma adecuada. El alcalde prometió trasladar la petición a la Comisión correspondiente, para que vea si hay posibilidad de atenderla.

### INTERESES DEL GREMIO DE ALMACENISTAS DE CARBON

El señor Izuzquiza, acompañado de una Comisión de almacenistas de carbones, visitó al alcalde, hablándole de diversos asuntos de interés para el gremio.

### EL ABASTECIMIENTO DE AGUA DEL BARRIO DE COLON

La maestra de la escuela de don Julio Cejador visitó al alcalde solicitando se viese la manera de atender el abastecimiento de agua al vecindario del barrio de Colón, mientras dure el corte del Canal. El señor López de Gera, atendiendo la petición que se le hacía, ordenó la instalación de una fuente en dicho barrio, facilitando de esta forma el normal abastecimiento de agua en la barriada.

## FIESTAS Y VELADAS

### CASA DE ANDALUCIA

Hoy, sábado, a las diez y media de la noche, celebrará esta Sociedad una extraordinaria velada teatral, poniéndose en escena las chistosas comedias tituladas "Parada y fonda" y "Las codornices", y recital de poesías por la niña María Cruz López.

†  
EL SEÑOR

## Don Julián Zapater Arnal

Falleció ayer, a los 54 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Isabel Gella; hija, doña Ramona; hijo político, don Ricardo García; nieta, María Isabel; hermanas, doña Mercedes y doña Petra Zapater; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, sábado, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de Fita, 19, a la iglesia del convento de Jesús y María, donde se le cantará un responso y de allí al Cementerio de Torrero, por cuyos favores quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en el templo. No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossán, 4. — Teléfono 31-01

# JORNADA PARLAMENTARIA

## Quedó terminada la discusión de la totalidad del proyecto de construcciones navales

Se autorizó al Tribunal de Garantías para arrendar un edificio -El ministro de Marina aludió a las razones de urgencia para aprobar el proyecto de construcciones navales. El Sr. Prieto retiró varias enmiendas.-Fueron desechadas otras al proyecto para remediar el paro obrero

### La sesión

#### AFIJACION DE DICTAMENES Y PROPOSICIONES

Comienza la sesión a las cuatro de la tarde, presidiendo el señor Alba. Bastante desanimación en los escaños.

Se aprueban algunos dictámenes de la Comisión de Suplicatorios, negando autorización para procesar a varios diputados.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Presidencia concediendo autorización al Tribunal de Garantías para arrendar un edificio con destino al mismo.

S toman en consideración varias proposiciones y son aprobados otros dictámenes.

#### CONTINUA EL DEBATE SOBRE CONSTRUCCIONES NAVALES

Continúa la discusión del dictamen sobre el proyecto de construcciones navales.

La señora TORRE, socialista, impugna la totalidad del dictamen, estimando que todo el dinero que se invierte en Marina y en Guerra es dinero perdido, pues nuestras posibilidades económicas no nos permite realizar un plan completo que pueda ser eficaz.

Además no cree que pueda ser desvirtuado el precepto constitucional que impone una política pacifista.

Añade que en caso de un conflicto guerrero la Marina militar de España que pudiera construirse con los mayores esfuerzos no nos serviría para nada. En cambio, nuestra nación tiene una gran misión pacífica que realizar en el mar: la que se refiere a nuestras relaciones con América; por lo cual sería preferible acometer el sistema de construcciones para la Marina civil.

Don BASILIO ALVAREZ, radical, en nombre de la Comisión, contesta a la oradora.

El señor BARCIA, de izquierda republicana, consume otro turno en contra.

El señor CARRANZA interviene brevemente defendiendo las construcciones navales.

#### QUEDA DESECHADA UNA ENMIENDA AL ARTICULO PRIMERO

El señor PRIETO defiende una enmienda al artículo primero, pidiendo que las construcciones se hagan por concurso.

El MINISTRO DE MARINA le contesta diciendo:

—Tenga la seguridad de que cuando la Constructora Naval se encargue de la realización de este proyecto, estará intervenida por el Ministerio de Marina.

Estimo —agrega— que el señor Prieto siente ahora un empacho de legalidad que no tuvo con los anteriores Gobiernos, de los cuales formó parte, cuando pedían estas autorizaciones. Entonces tampoco requería que se celebraran concursos.

Niega que el Gobierno sea el culpable de que el proyecto haya venido a la Cámara de modo fragmentario, pues ha sido impuesto por las iniciativas que dejaron en marcha los Gobiernos anteriores.

El señor PRIETO rectifica, negando que su intervención tenga carácter político.

Insiste en la necesidad de estudiar un plan completo, sin urgencia, para este proyecto.

El MINISTRO DE MARINA: ¿Sabe S. S. las razones de urgencia? Pues porque no aprobando el proyecto comenzarían inmediatamente los despidos de obreros.

El señor PRIETO: Eso plantea un problema totalmente diferente. La misma cantidad de requerimientos que haya tenido el Gobierno para proceder a estas construcciones la ha tenido la minoría socialista, pero no podemos anteponer estas consideraciones a las de orden más elevado que nos obligan a oponernos al proyecto.

Por lo visto, —agrega— lo que se quiere es librar a la Constructora Naval de una suspensión de pagos, a costa de que siga gravitando esta Sociedad sobre el Estado del modo oneroso que lo hace, mediatizando por todos los medios aunque los ministros de Marina no se dejen mediatizar, la labor gubernativa referente a asuntos navales. Por eso solicito la apertura de concursos para quitar a la Constructora Naval la exclusividad que ejerce con menoscabo de los intereses del Estado.

El MINISTRO DE MARINA le contesta diciendo que esta Sociedad ha prestado grandes servicios al país.

Insiste en que el proyecto es útil y necesario, aunque la razón prime-

ra que hizo traerlo a la Cámara fue-se el paro obrero.

Ruega al señor Prieto que retire todas las enmiendas presentadas.

El señor PRIETO accede, pidiendo votación nominal para la que ha defendido.

Queda rechazada por 106 contra 29 votos.

#### SOBRE EL PROYECTO PARA REMEDIAR EL PARO OBRERO

Se discute el proyecto concediendo autorización al ministro de Obras Públicas para realizar obras destinadas a remediar el paro obrero.

Varios diputados defienden algunas enmiendas, que son rechazadas.

#### PROPOSICION RELACIONADA CON EL ORDEN PUBLICO EN MALAGA

El señor RAMOS ACOSTA formula una proposición incidental sobre la situación social en Málaga.

Declara que el problema no es de reforzar la fuerza pública, sino de organización y remedio de muchas anormalias.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

### FUERA DEL SALON DE SESIONES

## La fórmula de los radicales sobre los haberes del clero

El ministro de Trabajo desmiente nuevamente los rumores de su dimisión.-Los nacionalistas vascos buscan apoyo para la aprobación de su Estatuto.-El acercamiento de los populares agrarios a la República

#### CONFERENCIARON EL SEÑOR GIL ROBLES Y EL MINISTRO DE JUSTICIA

El señor Gil Robles conferenció extensamente con el ministro de Justicia.

Parece que trataron de la fórmula propuesta por el Gobierno para resolver el asunto de los haberes del clero.

Interrogado por los periodistas el señor Gil Robles contestó que habían tratado del indulto concedido a varios jóvenes de Acción Popular.

Negó que hubieran tratado del asunto de los haberes del clero y añadió que sigue desapareciendo el peligro de los escollos.

—No sabemos —dijo— si por que los escollos desaparecen o porque el piloto los sortea.

#### EL MINISTRO DE TRABAJO DESMINTIO UNOS RUMORES

El ministro de Trabajo, conversando con los periodistas, desmintió los rumores relacionados con su dimisión, considerándolos una pretensión de personas que tienen interés en socavar la autoridad del Gobierno.

Se mostró optimista respecto a la solución de los conflictos pendientes, especialmente el del ramo de la Construcción.

Dijo después que el conflicto de los metalúrgicos ha pasado de la jurisdicción del Ministerio de la Gobernación al de Trabajo.

—Celebraremos —terminó diciendo— nuevas reuniones y buscaremos una fórmula conciliatoria.

#### LOS NACIONALISTAS VASCOS INICIAN UNAS GESTIONES

Se han reunido los componentes de la minoría de la Esquerra con los nacionalistas vascos.

A la salida el señor Horn dijo que habían cambiado impresiones sobre el Estatuto vasco, siendo hasta la primera de una serie de reuniones

que se proponen celebrar los parlamentarios vascos con todos los grupos de significación autonomista.

El miércoles habrá otra reunión.

#### LA COMISION DE REGLAMENTO INTERIOR

Se ha reunido la Comisión de Reglamento interior.

A la salida el señor Besteiro dijo

que habían estudiado los preceptos relativos al régimen de discusión, habiéndose despachado tres artículos. Se revisó la sección quinta, que se había examinado en anteriores reuniones.

#### REUNION DE LA COMISION DE AGRICULTURA

Se reunió la Comisión de Agricultura, bajo la presidencia del señor Alvarez Mendizábal.

Al salir dijo que, con absoluta unanimidad, se había aprobado el nuevo dictamen al proyecto de ley de la industria algodonera, manteniendo que tenga fuerza de ley el arbitrio de cinco céntimos, rigiendo solamente hasta que se apruebe la ley que regule esta cuestión.

Se acordó oír un informe de los representantes de los intereses afectados.

También se estudió el proyecto de ley de arrendamientos rústicos, con objeto de que la Cámara tenga siempre una proposición dictaminada para discutir.

#### LA FORMULA RADICAL PARA LOS HABERES DEL CLERO

Se ha reunido la Comisión de Justicia para escuchar a la minoría radical, que ayer se reservó su opinión sobre el proyecto de haberes del clero hasta conocer el criterio del Gobierno.

La fórmula es bastante compleja y tiene una cifra total de 16 y medio millones de pesetas, dos millones más que el proyecto anterior.

En aquél el Gobierno concedía beneficios al clero parroquial, pero exceptuaba al catedralicio, al que las derechas deseaban beneficiar también.

La fórmula radical consigna que los individuos del clero en posesión legal del cargo con fecha 11 de diciembre de 1931 tendrán derecho a percibir, desde el primero de enero de 1934, como haberes pasivos restablecidos, una cantidad equivalente a los dos tercios del sueldo anual que les asignaba el presupuesto de 1931.

Se exceptúa de los beneficios de la ley a aquellos que tenían asignada una dotación superior a siete mil pesetas.

Se señala como cantidad máxima anual para estas atenciones la de dieciséis millones de pesetas.

Se tomará como base de cálculo para fijar la asignación pasiva correspondiente a cada uno de los sacerdotes a quienes se concede este derecho la mitad del sueldo que disfrutaban en 1931, cuando éste no excediese de 2.000 pesetas, y la totalidad de la asignación cuando fuera inferior a dicha cantidad.

La dotación de las vacantes ocurridas en cada año se dedicará en el siguiente a amortizar el tanto por ciento que deben percibir los participantes hasta alcanzar los dos tercios.

Cuando los participantes hayan obtenido dichos dos tercios comenzará a amortizarse la cantidad consignada hasta su total extinción.

El crédito anual de 16 millones de pesetas para pagar estas atenciones se consignará en los presupuestos del Estado para 1934 en las obligaciones generales, tramitándose por el ministro de Hacienda el crédito extraordinario para atender estas obligaciones desde el primero de enero del año actual hasta la vigencia del proyecto.

Deberán los ministros de Justicia y Hacienda dictar las disposiciones necesarias para la vigencia de dicha ley.

#### SE COMENTARON DETERMINADAS VISITAS AL JEFE DEL ESTADO

En los pasillos del Congreso fué muy comentado el que hubieran cumplimentado al presidente de la República tres diputados populares agrarios, estimándose que es una demostración de que este partido político va acercándose cada vez más a la República.

Fueron estos diputados los señores Lucia, jefe de la derecha regional valenciana; Alvarez Robles, diputado por León, y Villalonga, diputado por Valencia.

Las entrevistas fueron individuales todas ellas, y especialmente la del señor Lucia fué de larga duración.

#### UNA CONFERENCIA EN EL "BUFET"

En el "bufet" del Congreso conferenciaron extensamente los señores Cambó, Gil Robles y Villalonga.

Se ignora lo tratado en esta reunión.

#### LA FORMULA RELATIVA A LA CONCESION DE HABERES AL CLERO

El diputado radical señor Arrazola dió cuenta a la Comisión de Justicia de la fórmula acordada por el Gobierno respecto a la extensión de los haberes del clero, fórmula que el señor Arrazola convertirá en voto particular.

La fórmula no pareció bien a los representantes de algunos grupos de derechas, por considerarla insuficiente.

Se acordó repartir entre los representantes de los grupos el texto de esta fórmula para que sea sometida a estudio de diversas minorías, con objeto de que en la reunión del martes próximo pueda adoptarse una resolución definitiva.

Si no fuera aceptada esta propuesta el Gobierno persistirá en la aprobación del primitivo proyecto. Por

(Termina al final de la primera columna de la página siguiente).

**¡ERA VERDAD!**

El único remedio eficaz y seguro para combatir y curar radicalmente la **Anemia, Inapetencia, Debilidad cerebral, Desequilibrio nervioso, Agotamiento,** es el poderoso reconstituyente y famoso jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

Enriquece la sangre, estimula el apetito. Ionifica el cerebro, temple los nervios, nutre y fortifica positivamente. Energico regenerador de la sangre, es una fuente de vida para los débiles, agotados, y una ayuda poderosa para los convalecientes.

**LAXANTE SALUD**  
Estreñidos y biliosos curados radicalmente. Es suave y eficaz. Grajeas en cajitas precintadas. Pídale en farmacias.

Aprobado por la Academia de Medicina. Es inalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

NADA SABEN EN MADRID

¿Se ha declarado el estado de guerra en Barcelona?

LA NOTICIA LA TRASMITIERON POR RADIO

MADRID. — Al llegar al Congreso el señor Lerroux los periodistas le preguntaron sobre las noticias recibidas por radio, relativas a la declaración del estado de guerra en Barcelona.

Contestó que era la primera noticia que tenía.

Desde luego —agregó—, en el Consejo de ministros de hoy nada se ha tratado del asunto ni se ha tenido noticia de que el Gobierno de la Generalidad haya adoptado tal determinación.

Interrogado acerca de si el Gobierno de la Generalidad tiene facultades para ello, contestó:

—Cualquier gobernador tiene facultades para resignar el mando en la autoridad militar cuando lo considere oportuno.

Y despidiéndose de los periodistas les dijo:

—Tampoco lo he oído por radio, a pesar de que ya he escuchado durante el almuerzo.

TAMPOCO TENIA NOTICIAS EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

A continuación interrogaron los periodistas al señor Salazar Alonso acerca de la noticia relacionada con la declaración del estado de guerra en Barcelona.

Contestó negativamente, diciendo que no habían tratado de ello en el Consejo de esta mañana y que no tenía noticias de que el Gobierno de la Generalidad hubiera tomado tal determinación.

ello el señor Arrazola no ha retirado su voto particular reproduciendo el proyecto del Gobierno que fué modificado por el dictamen de la Comisión.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA

Al terminar la sesión el señor Alba recibió a los periodistas, diciéndoles que desde el próximo martes comenzarían las sesiones a las cuatro de la tarde.

—En la sesión del martes—agregó—primeramente se concederá la palabra al señor Chapaprieta para que consuma un turno en contra de la totalidad del proyecto de presupuestos. Después hablarán los señores Calderón y Amado.

La sesión será de seis horas, y durará hasta las diez de la noche.

El miércoles — continuó diciendo el señor Alba — me propongo celebrar una reunión con los representantes de las minorías para ordenar los términos de la discusión de presupuestos en forma parecida a la establecida por el señor Besteiro en las Cortes Constituyentes.

Me propongo ordenar el trabajo no sólo en lo que se refiere a presupuestos, sino con relación a otros proyectos del plan de asuntos urgentes, para que funcione el Parlamento.

Me pondré a la disposición de las minorías con objeto de que procuren disminuir el número de enmiendas y proposiciones cuanto sea posible, esperando que todos darán facilidades para la realización de mi propósito.

Ese día — terminó diciendo — quisiera concluir el proyecto de Marina y, si fuera posible, aprobar la fórmula de concordia sobre los haberes del clero. Claro es que no me refiero a la aprobación del proyecto, sino al voto particular que se opone a dicha fórmula de armonía.

CONSEJO DE MINISTROS

## Se incrementa en un millón la dotación para la Confederación Hidrográfica del Ebro

Un acuerdo del Gobierno para conciliar criterios respecto a los haberes del clero. Medidas contra las informaciones tendenciosas de la Prensa extranjera.—Se rebajan las cédulas en una proporción del cincuenta por ciento

### La reunión

LOS MINISTROS LLEGAN

MADRID. — A las diez y media de la mañana se reunieron los ministros en Consejo, terminando éste pocos minutos antes de las dos de la tarde.

DICE LERROUX

Al salir el señor Lerroux dijo a los periodistas que la reunión fué corriente, de índole administrativa, dedicada al despacho de asuntos de los distintos departamentos.

Sólo hubo una cuestión fundamentalmente política, referente al proyecto de haberes del clero.

—En esta cuestión — dijo el señor Lerroux — el Gobierno ha llegado a un acuerdo que conciliará los distintos pareceres.

—¿En qué consiste tal acuerdo?— preguntó uno de los informadores.

El señor Lerroux contestó diciendo que no le parecía discreto darlo a la publicidad sin antes conocerlo la Cámara.

Los periodistas le preguntaron sobre el estado de los conflictos sociales, y el jefe del Gobierno les indicó que hablasen de ello con el señor Salazar Alonso.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Al salir el señor Salazar Alonso dijo a los periodistas que apenas tenía noticias que comunicarles, pues la situación no ha variado desde la madrugada, habiendo dicho ya entonces a los informadores todo cuanto tenía que decirles.

Respecto al conflicto de la Construcción dijo que había sostenido una conversación con el ministro de Trabajo.

—En este pleito — añadió el señor Salazar Alonso — ocurre que se imponen dos minorías, la patronal y la obrera, a las masas que figuran en ambas organizaciones. Yo desearía que se confirmaran los augurios de llegar pronto a una solución.

Se le preguntó si intervendría en el Parlamento con motivo del asunto de orden público de Málaga.

—En la sesión de ayer — contestó el ministro — ya dije cuanto tenía que decir. Todas las previsiones están tomadas para que el orden público en Málaga esté plenamente garantizado; además he dispuesto el envío de fuerzas.

No obstante el debate parlamentario continúa, porque han pedido la palabra los señores Bolívar y González Ramos. Veremos qué es lo que dicen.

LA NOTA OFICIOSA

La nota oficiosa entregada a los informadores dice:

“Antes de entrar en el despacho de

los asuntos de trámite los ministros deliberaron sobre diversos temas, entre los que destaca el propósito de celebrar con gran solemnidad las fiestas del 14 de abril, aniversario de la proclamación de la República, y la necesidad de tomar determinadas resoluciones en evitación de que continúen ciertas informaciones de determinada Prensa extranjera sobre la vida interior de España, informaciones alejadas de la realidad y que perjudican nuestros intereses económicos, pudiendo también debilitar, a los ojos del mundo, el prestigio del régimen.

Se estudió la marcha de los debates parlamentarios, y después de la oportuna discusión sobre los distintos asuntos se tomaron los siguientes acuerdos:

**Justicia.** — Nombrando magistrado del Supremo a don Luis Merino Herodinski, magistrado de Audiencia y presidente de la sección tercera de Madrid, siendo sustituido por don Manuel Pérez Crespo.

—Otro nombramiento de magistrado.

—Dictando normas para el suministro de víveres a Prisiones.

**Comunicaciones.** — Autorizando al ministro para presentar a las Cortes un proyecto de ley incorporando los carteros urbanos a los estatutos de clases pasivas.

**Obras Públicas.** — Declarando la caducidad de una concesión del canal del Bierzo, con pérdida de fianza.

**Guerra.** — Concesión de recompensas a favor de jefes y oficiales por méritos de paz.

—Concesión de la medalla de Sufrimientos por la Patria al capitán de Infantería don Julio Meléndez, herido grave en un accidente de aviación.

—Adquisición de doce centrales telegráficas y otro material para la sección de enlaces y transmisiones de Infantería.

—Adquisición de ametralladoras “Vickers”.

—Proyecto de ley reduciendo a un año el tiempo para que sean promovidos al empleo inmediato los alféreces y asimilados del Ejército.

**Agricultura.** — Varios nombramientos en el Cuerpo de Ingenieros Agrónomos.

**Hacienda.** — Decreto incrementando un millón de pesetas la dotación asignada para la Confederación Hidrográfica del Ebro por el servicio y deudas de sus empréstitos.

—Incrementando cinco millones de pesetas la dotación asignada en el presupuesto para el servicio de Intendencia en concepto de vestuario.

—Rectificando la distribución del crédito otorgado en el presupuesto a la oficina central de documentación profesional.

**Industria.** — Nombrando una ponencia para que, bajo la presidencia del ministro, formule urgentemente el proyecto de reorganización del Consejo Ordenador de la Economía Nacional que, mediante las articulaciones necesarias, dote al organismo de la máxima eficacia para el cumplimiento de la misión a él atribuida.

—Autorizando la importación de chatarra mediante determinadas restricciones.

—Sometiéndolo a régimen de contingentes la importación de bacalao seco.

—Creando el Registro Oficial de Importaciones.

—Estableciendo normas para la aplicación de la ley de incompatibilidades a los ingenieros de los departamentos del Ministerio de Industria que hayan sido elegidos diputados.

—Concediendo un nuevo plazo de 15 días a los funcionarios afectos a los servicios de Industria en Cataluña para que utilicen su derecho a la opción entre continuar en la región autónoma o ser trasladados.

—Se aprobaron las bases para la redacción de un proyecto de ley encaminado a resolver el problema hullero.

—Se dió cuenta al ministro del proyecto de decreto para la compensación de la exportación de arroz e importación contingentada de maíz exótica cuando se precise introducirlo en España, acordándose nombrar una ponencia interministerial para estudiar el asunto.

**Gobernación.** — Rebajando las cédulas en una proporción del cincuenta por ciento en relación al tipo señalado en el Estatuto Provincial por rentas de trabajo, y dictando normas para compensar a las Diputaciones.

—Resolviendo varios expedientes sobre separación de funcionarios municipales.

—Proponiendo la condonación de multas y confirmando la de 20.000 pesetas impuesta a Serafín González Ginestal.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia, hablando con los periodistas de la discusión del proyecto sobre los haberes del clero, ha manifestado que el Gobierno ha aceptado en principio la concesión de dichos haberes, y no hará cuestión de Gabinete de la forma en que dicho proyecto salga de la discusión que se produzca en la Cámara.

EL PROYECTO SOBRE CEDULAS PERSONALES

El decreto aprobado en el Consejo de ministros referente a cédulas personales rebaja en un cincuenta por ciento los tipos de tarificación en el concepto de “Rentas de trabajo”.

Durnate el plazo de un mes los contribuyentes que se hallen en descubierto por años anteriores, comprendidos en dicha clase, podrán satisfacer el impuesto con dicha rebaja, sin recargo ni penalidad.

En el plazo improrrogable de quince días todas las Diputaciones provinciales y Cabildos insulares comunicarán al Ministerio de la Gobernación el importe de esta bonificación y fórmula de compensación de dicha rebaja.

LA BOLSA

Continúa el tono de firmeza en los valores

COTIZACION

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Francos, 48'45.

Libras, 37'55.

Dólares, 7'39.

Francos suizos, 233'02.

Francos belgas, 171'67.

Liras, 63'40.

Marcos, 2'97.

IMPRESION DE LA SESION

En los Fondos públicos se advierte una elevación que corresponde a la Deuda Amortizable de 1928.

En las acciones industriales las eléctricas no dejan de tener firmeza, aunque no es grande el volumen de negocio.

Entre las acciones mineras están ausentes las del Rif al portador.

Aparece el grupo ferroviario con bastantes alientos, destacando los Alicantes. Los Noíes están muy pedidos.

En otros departamentos los Petrolitos están muy solicitados y las Azucareras Ordinarias y Explosivos, encalmados.

EN SUFRAGIO

Por el alma de don Miguel Primo de Rivera

EN EL CEMENTERIO

MADRID. — En la capilla del Cementerio de San Isidro se dijo una misa a la que asistieron los familiares del señor Primo de Rivera, varios diputados monárquicos y numerosos amigos.

EL CAMPEONATO DEL MUNDO

El equipo español de fútbol, a Lisboa

OPTIMISMOS. — SE LE PREPARA UN CARINOSO RECIBIMIENTO

MADRID. — En el expreso de Portugal ha marchado a Lisboa el equipo español de fútbol que contendrá con el equipo nacional portugués el próximo domingo.

En el mismo tren han marchado a Lisboa numerosos aficionados que van a presenciar el partido.

Noticias recibidas de Lisboa dan cuenta de que ha producido gran disgusto la derrota sufrida por los portugueses el pasado domingo.

Los aficionados no ocultan su pesimismo sobre el resultado del partido próximo.

Los jugadores portugueses se hallan jugados en Estoril, donde hacen higiénica vida de campo. Regresarán a Lisboa el domingo.

Se cree que presenciarán el partido más de treinta mil espectadores.

Las localidades están agotadas.

Algunos periódicos deportivos resaltan la actuación de los jugadores españoles, que siempre vencieron a Portugal con valentía, y piden a los aficionados que acudan a la estación de Rocio a recibirlos cariñosamente.

Frontón Aragonés

Sábado, 17 de marzo, a las diez y media de la noche

Primer partido

GUZALA y YARZA (rojos) contra ANDONEGUI e IBARURICA (azules)

Segundo partido

GUZASOLA y MUJICA (rojos) contra LIZARRAGA y RIONDO (azules)  
Domingo, 18 de marzo, reaparición del gran delantero ASIGARRA, idolo del público zaragozano

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32.

**SALON DORE**  
HOY  
**UNIDOS EN LA VENGANZA**  
por GEORGE RAFT  
NANCY CARROLL  
ROSCOE KARNES  
LEW CODY  
GREGORY RATOFF  
HABLADA EN ESPAÑOL, POR DOBLES

# LOS CONFLICTOS SOCIALES

## LO QUE DICE EL SECRETARIO DE LA FEDERACION LOCAL DE LA EDIFICACION

MADRID. — El secretario de la Federación local de la Edificación dijo que el paro en el ramo de la Construcción se ha convertido en problema de resistencia, debido a que los patronos no ceden y los obreros están dispuestos a resistir hasta donde sea preciso.

Añadió que hasta el momento presente no hay negociaciones para terminar la huelga.

## EL CONFLICTO DE LOS METALURGICOS

MADRID. — El conflicto de los metalúrgicos continúa en el mismo estado.

Un patrono dijo que se acabaría con la libertad de trabajo.

En algunos talleres los obreros han querido entrar al trabajo.

## UN INFORME DEL JURADO MIXTO

MADRID. — El Jurado Mixto de metalúrgicos ha enviado al Ministerio de Trabajo un informe en el que dice que debe aplicarse la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales y por haberse elevado el tipo medio de vida desde hace un año debe ser aumentado el jornal de los obreros.

## EL CONFLICTO DE LOS CAMAREROS

MADRID. — Sigue latente el conflicto de los camareros, aunque de momento no causa perturbación por haberse aplazado hasta el día 20 del actual, en cuya fecha informarán el Jurado Mixto, el director de Trabajo y el ministro sobre el recurso entablado por los patronos contra el laudo del ministro de Trabajo, ante el pleno del Consejo Nacional de Trabajo.

## UNA NOTA DE LA FEDERACION DE SINDICATOS

MADRID. — La Federación de Sindicatos Unicos ha publicado una nota diciendo que por tres veces fueron sus representantes autorizados a la Casa del Pueblo para ponerse al habla con la Junta administrativa de la misma.

—Nada hemos conseguido — dicen.— A nuestra propuesta de huelga general siempre han contestado con evasivas. Primero dijeron que tenían que consultarlo con las Directivas y últimamente que la declaración de huelga general en Madrid era cuestión a resolver por la Federación Nacional de Industrias.

Estas contestaciones anulan toda posibilidad de huelga general. Por consecuencia, se impone un deslinde de campos para quitar las caretas. Esto producirá la muerte a la Casa del Pueblo, pero se salvará la clase trabajadora.

También la Federación de Sindicatos, en dicha nota, se duele del resultado de la huelga de Artes Gráficas.

## PRETENDIAN ORGANIZAR UN HOMENAJE A PRENSA ESPAÑOLA

MADRID. — Algunos periódicos publican una nota proponiendo rendir un homenaje a Prensa Española, Empresa editora de "A B C", por su actitud en defensa de la libertad de trabajo.

Para ello — dice la nota — se abrirá una suscripción nacional cuyos detalles se conocerán en breve. La cantidad que se recaude servirá, hermanando los intereses del capital y el trabajo, para compensar en parte a Prensa Española de algunos de los quebrantos sufridos y además para crear un fondo reservado para ser empleado en acciones de esa misma Empresa, cuyos intereses ayudarán al sostenimiento y desarrollo de la Casa de Nazaret, obra social predilecta del primer marqués de Luca de Tena y hoy de sus familiares.

Según nuestras noticias, el marqués de Luca de Tena, informado de este proyecto de homenaje, no lo ha aceptado.

## La Federación de Sindicatos Unicos no consigue ponerse de acuerdo con los socialistas

### Porque éstos contestan con dilaciones.—Continúa la huelga de los metalúrgicos.—En Barcelona continúa en el mismo estado la huelga del ramo de gas y electricidad

## LOS HUELGUISTAS SON SUSTITUIDOS POR PERSONAL TECNICO Y SOLDADOS

GERONA. — Los obreros de la Empresa de Electricidad de Cataluña abandonaron el trabajo por solidaridad con sus compañeros de Barcelona.

También abandonaron el trabajo los obreros de la Fábrica del Gas.

Los elementos huelguistas han sido sustituidos por ingenieros de la Compañía y soldados.

La Benemérita presta servicio en las líneas de conducción de energía eléctrica para evitar actos de sabotaje.

Los obreros de las Compañías de fluido eléctrico continúan en sus puestos.

## EQUIPOS DE TECNICOS A BARCELONA

CARTAGENA. — Han salido para Barcelona los destroyers "Churruca" y "Alcalá Galiano" con equipos técnicos de electricistas por si sus servicios fuesen necesarios con motivo de la huelga del ramo de luz y energía.

## FUERZAS DE INFANTERIA VIGILAN LAS CENTRALES ELECTRICAS

LERIDA. — Con dirección a las Centrales eléctricas de los Riegos y Fuerzas del Ebro han salido dos compañías de Infantería para prestar servicio de vigilancia.

El alumbrado público permanece encendido durante el día.

## EL PARO SE EXTIENDE A CASI TODA LA PROVINCIA

TARRAGONA. — Por solidaridad con sus compañeros de Barcelona no

han entrado al trabajo los obreros y empleados de las fábricas de electricidad.

El paro se ha extendido a la mayor parte de la provincia.

La fuerza pública patrulla por las calles, sin que se haya alterado el orden.

## PEQUEÑOS INCIDENTES EN LA PLAZA DE CATALUÑA

BARCELONA. — Ante las oficinas de Riegos y Fuerzas del Ebro, en la plaza de Cataluña, se situaron nutridos grupos de huelguistas en las primeras horas de la mañana.



Esto le quitará la tos y no le ensuciará el estómago

Estas Perlas de Aragón ZARA son riquísimas y estupendas para calmar la tos y ayudar la digestión. Están hechas del mejor extracto de regaliz por esto sabe usted lo que toma y paga lo que valen. Favorecen la salud, el paladar y el bolsillo. Cajita Ptas. 0.75.

## PERLAS DE ARAGON ZARA

Fábrica de Regaliz, Apartado 247 ZARAGOZA

Unos eran partidarios de entrar al trabajo y otros entendían que no era oportuno. Algunos se mostraban partidarios de conocer el resultado de las gestiones, antes de comenzar el paro.

La discusión se elevó de tono y fué preciso que intervinieran los guardias de Asalto, dando una carga para disolver los grupos.

## ALGUNOS HUELGUISTAS SE REINTEGRARON AL TRABAJO

BARCELONA. — Los momentos de confusión en la plaza de Cataluña fueron aprovechados por algunos huelguistas para reintegrarse al trabajo.

Los más huyeron en dirección al paseo de Gracia y a la Rambla de Cataluña.

## UNAS PALABRAS DEL CONSEJERO DE TRABAJO

BARCELONA. — En la Gran Vía Layetana se situó un compacto grupo de huelguistas que, interrumpiendo el tránsito, se situó ante la Consejería de Trabajo.

Los manifestantes pedían a gritos que los comisionados obreros, que se hallaban reunidos, dieran cuenta de la marcha del conflicto, reclamando también la presencia del consejero de Trabajo.

El señor Barrera salió a uno de los balcones, recomendando tranquilidad a los manifestantes e indicándoles que se abstuvieran de formar manifestaciones que pudieran interpretarse como coactivas, pues el Gobierno de la Generalidad procederá con justicia.

Los obreros le ovacionaron al retirarse.

## EL PARO NO HA SIDO COMPLETO

BARCELONA. — En la Central de Barcelona han abandonado el trabajo menos de la mitad de los obreros.

Los huelguistas han sido sustituidos por ingenieros militares.

En la subcentral de la calle de Ramallera se han reintegrado al trabajo la totalidad de los obreros.

Hasta ahora no se han notado los efectos de la huelga general.

Las centrales eléctricas han estado custodiadas por la fuerza pública.

Las fábricas de gas también se hallan protegidas por la fuerza pública.

## OBREROS QUE NO OCUPARAN LOS PUESTOS DE LOS HUELGUISTAS

BARCELONA. — Los obreros afiliados a la C. N. T., que no forman parte del frente único, dijeron que no secundarían la huelga general, pero que tampoco ocuparían los puestos dejados en los talleres por los huelguistas.

## ALGUNOS INCIDENTES SIN IMPORTANCIA

BARCELONA. — Durante la mañana se registraron diversas coacciones.

En la central de la Avenida de Francisco Layret algunos huelguistas formaron una manifestación, que fué disuelta por la fuerza pública.

## GESTIONES PARA SOLUCIONAR EL CONFLICTO

BARCELONA. — A las diez de la mañana se reunieron con el consejero de Trabajo de la Generalidad las representaciones patronal y obrera, para ver de encontrar una fórmula que solucione el conflicto planteado.

La reunión fué suspendida a las doce de la tarde, existiendo una impresión bastante optimista acerca de la solución.

## DICE EL SEÑOR ESPAÑA

BARCELONA. — El director de Administración de la Generalidad, don José María España, ha dicho a los periodistas que la huelga en el ramo de Luz y Fuerza sigue su curso normal.

Añadió que han sido distribuidos

**Atención**

ACABAMOS DE ORGANIZAR una sección de

**Pantalones confeccionados**

Obtendrá economía considerable comprando en esta sección, puesto que a ella destinamos los retales y fines de pieza, permitiéndonos ofrecer precios imposibles de superar.

Además podrá en cualquier momento disponer del PANTALON que precise.

SASTRERIA

**La Confianza**

NOMBRE REGISTRADO

CERDAN, 42 y 44 - TELEF. 2088,

ZARAGOZA

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### Se pide la absolución del capitán Rojas Atraco frustrado a un vecino de Estella. A un prestidigitador le quitan cuatro mil pesetas. Un detenido en Eibar por tenencia de armas

#### ATRACO FRUSTRADO

PAMPLONA. — Al salir de Allo el industrial Eugenio Larumbe, que marchaba con dirección a Estella, dos desconocidos armados de pistolas le dieron el alto.

Lejos de detenerse aceleró la marcha del auto, huyendo. Los atracadores le hicieron varios disparos, uno de los cuales le alcanzó en la boca.

Al llegar a Estella le fué extraído el proyectil.

#### PRESTIDIGITADOR ATRACADO

MALAGA. — Al entrar en su domicilio el prestidigitador Juan Comite le salieron al paso cuatro individuos, que, pistola en mano, le arrebataron la cartera, que contenía cuatro mil pesetas.

A uno de los atracadores se le disparó la pistola, sin hacer blanco.

#### POR TENENCIA DE ARMAS

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Eibar que en un registro verificado por la Policía en el domicilio de Andrés Sanguito han sido recogidos nueve revólvers, varios cargadores, cañones sueltos y armas blancas.

Sanguito fué detenido.

#### EL ALTO COMISARIO, EN SEVILLA

SEVILLA. — Esta mañana ha llegado el Alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, continuando su viaje a Madrid.

#### REUNION DESCUBIERTA

SEVILLA. — La Policía ha descubierto una reunión clandestina, deteniendo a 40 individuos. Ha sido clausurado el local donde estaban reunidos.

#### PARA LAS FIESTAS DE PRIMAVERA

SEVILLA. — El gobernador ha manifestado que se están ultimando los preparativos para las tradicionales fiestas de primavera, y que los dueños de hoteles están, con este motivo, recibiendo a los turistas.

ciendo peticiones de hospedaje de numerosos turistas extranjeros.

#### A LA CIUDADELA DE PAMPLONA

PAMPLONA. — Se asegura que se ha ordenado el traslado a esta ciudadela de algunos de los condenados por los sucesos de agosto, entre ellos el general González, que era gobernador militar de Sevilla, el general Fernández Pérez y un hijo de éste.

#### REGISTROS DOMICILIARIOS

ARANJUEZ. — Fuerzas de Seguridad y Policía han practicado registros en los locales de la Juventud Socialista, Casino, Sociedad "La Flecha" y algunas casas particulares.

En las calles se realizan cacheos, y patrullan por ellas fuerzas de Asalto.

## LAS FIESTAS FALLERAS

VALENCIA. — Con extraordinaria animación han comenzado los festejos falleros.

En el cauce del río ha tenido lugar la clásica "correguda" de las joyas, que ha resultado magnífica.

Por la tarde se verificó el típico bantizo.

La afluencia de forasteros es verdaderamente extraordinaria.

En las primeras horas de la noche se han quemado varias tracas en distintos lugares de la población.

Mañana comenzará la clásica "p'antá".

#### SE PIDE LA ABSOLUCION DEL CAPITAN ROJAS

CADIZ. — El abogado señor Pardo, defensor del capitán Rojas, ha devuelto a la Audiencia, debidamente calificada, la causa instruida con motivo de los sucesos de Casas Viejas.

Pide la absolución de su patrocinado, por estimar que obró atendiendo a las instrucciones de sus superiores.

Pide que declaren los señores Azaña, Casare Quiroga, Menéndez y otros.

tad a otras dos mujeres y a un hombre.

Durante la fuga los secuestrados fueron obligados a mantenerse en pie en los autos, a fin de servir de escudo contra un posible ataque de la Policía.

El asalto a los dos Bancos fué perpetrado a primeras horas de la mañana, cuando todavía no habían llegado todos los empleados. Los bandidos les esperaban en el interior y a medida que fueron llegando los ataban uno a uno y los encerraban. Un guardia nocturno que se dió cuenta de la maniobra telefonó a la Policía, pero cuando ésta llegó ya los bandidos se habían dado a la fuga.

#### ¿SERA VERDAD?

### Alemania se compromete a reducir el ejército a trescientos mil hombres

#### UNA NOTA AL MINISTRO DE FRANCIA

BERLIN. — En los Círculos diplomáticos se interpreta la nota de von Neurath al ministro de Francia como el punto de vista alemán sobre las conversaciones para el desarme a base de las conversaciones sostenidas antes con el delegado británico, señor Eden.

Alemania se muestra dispuesta en sus proposiciones a firmar un convenio por el cual se compromete a reducir a trescientos mil hombres su ejército, al cual tendría derecho a armarlo con armamentos defensivos que creyera necesario. La duración mínima para el pacto propuesto es de seis años.

#### ¡EL COLMO!

### Roban nueva serpientes del Zoológico Bronx

#### DEJARON LAS VENENOSAS

NUEVA YORK. — Han sido robados nueve de los mejores ejemplares de serpientes del Jardín Zoológico Bronx. El ladrón debe tener grandes conocimientos de la materia, ya que los ejemplares robados han sido escogidos entre los mejores, excluyendo prudentemente los venenosos.

#### EN EXTREMO ORIENTE

### Los piratas chinos se apoderan de un vapor noruego

HONG KONG. — Se sabe que una banda de piratas chinos se han apoderado del vapor mercante noruego "Norvické".

El asalto contra el vapor noruego, realizado por bandidos chinos, se llevó a cabo de la siguiente manera:

A bordo del citado vapor tomaron pasaje 22 bandidos, los cuales, al llegar a un punto determinado, se apoderaron de diez personas, de nacionalidad china, que se llevaron secuestradas, y por las cuales piensan exigir un crecido rescate.

Las últimas noticias dicen que en el hecho no ha habido que lamentar víctimas.

## NOTICIAS DEL EXTRANJERO

#### OTRO MAS

### Un monstruo marino en la playa de Biarritz

#### PESA 900 KILOS

BIARRITZ. — El mar ha arrojado a las rocas de la costa de Basta, cerca de Biarritz, el cadáver de un monstruo marino de más seis metros de longitud y de un peso superior a 900 kilos.

El monstruo, que no pertenece a ninguna especie conocida de los pescadores vascos, ha ido, finalmente, a encallar en la arena de la gran playa, a donde acude a contemplarlo una muchedumbre de curiosos.

#### DERIVACIONES

### ¿Está comprometido Tardieu en el "affaire" Staviski?

#### UN TELEGRAMA COMPROMETEDOR

PARIS. — Las diligencias judiciales que van desarrollándose alrededor del asunto Staviski van poniendo a la luz cuestiones sensacionales. Por ejemplo, hoy ha podido descubrirse que la Policía fué frecuentemente intervenida por altas personalidades gubernamentales.

Por ejemplo, las investigaciones que se realizaron en Córcega en determinadas circunstancias fueron interrumpidas por un telegrama llevando la firma de André Tardieu, quien llamaba rápidamente a París al funcionario que efectuaba la investigación, el cual fué castigado "por haberse entrometido en asuntos de política".

En otra ocasión iba a castigarse a un croupier de San Juan-les-Pins por haber aceptado diez millones de francos de un banquero cuyo nombre no se cita, pero intervinieron dos diputados y se echó tierra al asunto.

#### EN LOS EE. UU.

### Crisis en la industria del automóvil

#### POR SINDICARSE LOS OBREROS

WASHINGTON. — El señor Green, presidente de la Federación americana del Trabajo, al informar ante la Comisión senatorial del Trabajo, ha manifestado que la industria automovilista atraviesa en la actualidad una de las crisis más grandes que se registran en la historia de la nación americana, debido a los esfuerzos que se realizan para obligar a los obreros a formar parte de los Sindicatos.

La General Motors ha informado al Consejo Nacional del Trabajo que no está dispuesta a reconocer ningún Sindicato que tenga conexión con la Federación americana del Trabajo, ni firmará ningún contrato con ella por cuenta de ninguno de sus empleados u obreros.

#### LOS "GANGSTERS"

### Audaces atracos a dos Bancos

#### ROBAN 40.000 DOLARES Y SECUESTRAN A VARIOS EMPLEADOS, QUE PONEN EN LIBERTAD

NUEVA YORK. — Otro audaz asalto, nueva muestra de bandidaje, ha sido realizado por cuatro hombres armados, que han entrado en el Exchange National Bank y en el exchange State's Bank, en Atchinson, Estado de Kansas.

Los bandidos, después de haber robado 40.000 dólares en metálico, han obligado a nueve empleados a acompañarles, en dos automóviles que tenían preparados.

Mientras huían de la ciudad fueron perseguidos por un automóvil de la Policía, que no osó disparar por temor a herir a los empleados secuestrados. En cambio, los bandidos hicieron fuego, hiriendo en un brazo al jefe de la Policía.

El cajero del State's Bank, que fué herido en la cabeza durante el asalto y que fué secuestrado también por los bandidos, cayó del vehículo, rompiéndose la espina dorsal. Otro raptado consiguió lanzarse del automóvil poco después de cometerse el asalto. Tres hombres y una mujer fueron dejados en libertad poco después de haber salido de la ciudad en el automóvil. Seis kilómetros después los bandidos pusieron en liber-

convenientemente equipos militares para atender el servicio en las centrales eléctricas.

Terminó diciendo que en Barcelona y en la mayoría de las poblaciones solamente han secundado el paro el cincuenta por ciento de los obreros.

#### UN BANDO DEL SEÑOR SELVAS

BARCELONA. — El consejero de Gobernación, señor Selvas, ha publicado un bando, diciendo que se aplicarán medidas de estado de guerra mientras subsistan las actuales circunstancias.

Recaba la cooperación de las Corporaciones y funcionarios. Advierte al vecindario que no se permitirá la formación de grupos en la vía pública.

#### RESULTADO DE LA REUNION DE LOS REPRESENTANTES OBREROS

BARCELONA. — En las primeras horas de la tarde terminó la reunión de los delegados obreros del frente único con el consejero de Trabajo de la Generalidad.

Quedaron aprobadas las condiciones que imponen los obreros para reanudar las negociaciones con los patronos.

#### UNA ENTREVISTA CON LOS DELEGADOS PATRONALES

BARCELONA. — A primera hora de la noche quedaron reunidos los representantes patronales con el consejero de Trabajo de la Generalidad, para discutir las condiciones de los obreros.

Estos no asistían a la reunión y permanecieron en la Generalidad para conocer el resultado.

#### UNA CARTA DEL CONSUL DE INGLATERRA

BARCELONA. — Se ha comprobado que el cónsul de Inglaterra escribió al presidente de la Generalidad acerca de las peticiones formuladas a la Compañía Riegos y Fuerzas del Ebro, entidad comercial inglesa bajo la protección de Inglaterra.

En la carta aludida a los rumores de incautación de la fábrica y a la inquietud producida a dicha Compañía.

El señor Companys, después de recibir la carta, confirió por teléfono con el señor Lerroux.

#### FABRICAS DESALOJADAS

BARCELONA. — Por la fuerza pública fueron desalojadas dos fábricas en las que los obreros permanecían en huelga de brazos caídos. Las fábricas fueron clausuradas.

#### LA CRISIS DE TRABAJO

### Difícil situación en Ojos Negros por la paralización de las minas

#### LAS GESTIONES QUE REALIZA UNA COMISION

MADRID. — Dice un periódico que ha llegado a Madrid una comisión del pueblo de Ojos Negros (Teruel), para interesar del diputado por Valencia señor Just, que tanto se distinguió en la solución de la crisis de la factoría valenciana de Sagunto, que les acompañe en sus gestiones y tome su defensa parlamentaria en el asunto relacionado con las minas que explotaba la Siderúrgica del Mediterráneo y cuya paralización ha dejado sin trabajo a seiscientos obreros del citado pueblo.

Los comisionados cuentan que la situación en Ojos Negros es muy difícil y el descontento cada día mayor.

Días pasados ya se registró un choque con la fuerza pública, pero no tuvo caracteres sangrientos gracias a la oportuna intervención del gobernador civil de Teruel y de los obreros del puerto de Sagunto, que acudieron a ponerse en contacto con los parados de Ojos Negros.

#### SI HABIÉIS DE LLAMAR A NUESTRO PERIODICO PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

LACEDLO AL TELEFONO 24 22

#### UNA GRAN PELICULA NACIONAL!

Cinnamon Film presenta María F. Ladrón de Guevara en ODIO

PROXIMO LUNES ESTRENO SALON DORE

Un Ladrón en la Alcobá TROUBLE IN PARADISE HOPKINS

## TEATRO CIRCO

ULTIMOS DIAS ¡Colosal éxito!

Hablada en español, por dobles



remito catálogo de cocinas para cara bón, leña, serrin. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## NO SE HA DECLARADO EL ESTADO DE GUERRA EN BARCELONA

MADRID. — A última hora de la noche el señor Salazar Alonso manifestó a los periodistas que no era cierta la noticia de la declaración del estado de guerra en Barcelona.

Respecto a la huelga de los obreros del ramo de la electricidad en Barcelona dijo el ministro que continúan en sus puestos los obreros de la C. N. T.

## LA SOLUCION AL PLEITO DE LA F. U. E.

MADRID. — El diputado señor Moreno Davila habló en el Congreso con el ministro de Instrucción Pública sobre la solución que ha de darse al problema planteado por la intervención de la F. U. E. en la Universidad.

El señor Madariaga le manifestó que lo tenía en estudio, y que en un plazo de quince días haría pública la solución que adopte.

## BOXEO EN PRICE

MADRID. — En el Circo Price se celebró una velada de boxeo, cuyos resultados fueron los siguientes:

Cruz y Jiménez, pesos welter, hacen match nulo.

Ino II vence por k. o., en el segundo asalto, a Sanz, de Alicante.

Claudio Villar vence por abandono, en el tercer round, a Ortiz.

Sobral vence a Peña, por k. o., en el segundo asalto.

Arilla e Iglesias hacen match nulo a diez asaltos. En este fallo fué favorecido Arilla.

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada que había dado órdenes para que los patronos y obreros de la Construcción se reintegren al trabajo, con los apercibimientos legales contra quienes incumplan la orden ministerial, sin perjuicio de aquellos procedimientos que la propia ley determina para hacer efectivas las responsabilidades de los patronos, así como contra quienes se abstengan de trabajar colocándose fuera de la órbita legal.

Tengo noticias — dijo el señor Salazar Alonso — de que no será necesaria la aplicación de estas medidas, porque los obreros y patronos se convencerán de que no es posible mantener por más tiempo un conflicto como el de la Construcción y una posición de rebeldía como la en que se han colocado.

El ministro dió cuenta de que en la calle de Pricas se había declarado un incendio que afectó a una obra en construcción, produciendo su hundimiento, y comentó el hecho de que, con esta ocasión, no se le había ofrecido por parte de los trabajadores apoyo ni por parte de los patronos. Pero es evidente — dijo — que mañana se evitará que continúe el peligro, advirtiéndole a quienes quieran trabajar con la advertencia de que denegar auxilio es un delito.

Me consta — añadió el señor Salazar Alonso — que muchos obreros quieren trabajar, y que numerosos patronos no se oponen a este deseo: por lo tanto a que estos derechos se cumplan tienden las medidas del Gobierno.

El ministro de la Gobernación dijo que recibía noticias de Sevilla, que le habían causado, como español, gran satisfacción. La afluencia de forasteros con ocasión de la Semana Santa promete ser extraordinaria.

## El ministro de la Gobernación ordena a patronos y obreros que se reintegren al trabajo

### Nuevo subsecretario de Instrucción.—Transcurre sin incidentes la huelga de Cataluña, no siendo cierta la noticia de que se va a declarar el estado de guerra

Es un deber — dijo — hacer que Sevilla recobre su esplendor, y yo me propongo asistir a aquellas fiestas.

## ATRACO EN UNA SALCHICHERIA

MADRID. — Catorce individuos, armados de pistolas, penetraron en una salchichería de la calle de Pinos Altos, en Tetuán de las Victorias, y tras amenazar al dueño y dependientes se llevaron catorce jamones y varios kilos de longaniza.

## OVIEDO. — El ministro de Instrucción Pública conferenció con el catedrático de esta Universidad don Ramón Prieto Sánchez, ofreciéndole la subsecretaría del Ministerio.

El señor Prieto aceptó.

## DIMITE UN PRESIDENTE DE GESTORA

OVIEDO. — Ha dimitido el presidente de la Diputación, don Ramón González Pérez, siendo sustituido por un gestor radical.

## LA HUELGA DE CATALUÑA

BARCELONA. — Los trabajadores fueron a la huelga en las fábricas de Sabadell, por haber secundado el conflicto la agrupación Alianza Obrera.

Como el alumbrado público quedó sin obreros, las calles están a oscuras.

Comunican de Tarrasa que hasta las primeras horas de la madrugada no llegarán los equipos militares para sustituir a los obreros de electricidad.

Han secundado la huelga los empleados del alumbrado público, por lo cual el alcalde ordenó a los empleados del Municipio que realizasen este trabajo, a lo que se negaron terminantemente.

En algunas fábricas de Badalona los obreros han ido al paro.

## MANIFESTACIONES DE SELVAS

BARCELONA. — El señor Selvás manifestó que el conflicto de gas y fuerza era uno de los más graves problemas habido hasta ahora, pero que él mismo se encargaría de que no faltase gas ni fuerza eléctrica.

En Manresa, a consecuencia de la falta de fluido solamente funcionaron las fábricas unas horas. Por la tarde los obreros abandonaron el trabajo, así como también los empleados de oficinas.

En las fábricas de gas, donde trabajan obreros de la C. N. T., se han repartido unas hojas clandestinas incitando al paro.

## UNA REUNION CON LAS EMPRESAS

BARCELONA. — El consejero de Trabajo dijo que había celebrado una reunión con las Empresas para buscar una solución al conflicto.

Las bases presentadas por los obreros son aceptadas casi en su integridad, pero éstos se niegan a reintegrarse al trabajo si no se aceptan plenamente los siete puntos de que consta su nota.

Terminó el consejero manifestando que contaba con los suficientes elementos para proveer a la ciudad de gas y fuerza.

## DECLARACION DE HUELGA

DAIMIEL. — Se han declarado en huelga los obreros que trabajaban en las obras de desviación del ferrocarril de Madrid.

## LAS VICTIMAS DE LA CATASTROFE DE SAN SALVADOR

SAN SALVADOR. — El balance de las víctimas ocurridas en la explosión de La Libertad señala trescientos muertos, cien heridos graves, cincuenta leves y veinte desaparecidos.

## UNA SENTENCIA CONTRA UN AMIGO DE STAVISKI

PARIS. — La sentencia de un Tribunal que condenó a 45 días de cárcel a Vex Bivaglio, amigo de Staviski y uno de sus ocultadores, ha sido elevada a cuatro meses.

## LA SITUACION EN CUBA

LA HABANA. — El presidente Mendieta ha publicado un decreto imponiendo multas que van de 50 a 500 dólares a los patronos que no tengan en cuenta los derechos de los trabajadores sobre los contratos de trabajo y Sindicato.

Se reciben noticias de Santiago anunciando que continúa la actuación terrorista, habiendo hecho explosión cuatro bombas, sin que, afortunadamente, causaran desgracias personales.

## COTIZACION DEL DIA

### BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49  
DIA 16 DE MARZO DE 1934

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 % .....	69'20
Exterior 4 % .....	82'20
Amortizable 4 % 1908....	
Id. 5 % 1920 ....	94'05
Id. 5 % 1926 (sin impuesto) .....	
Id. 5 % 1927 id..	
Id. 5 % 1927 ....	
Id. 5 % 1917 canjeada en 1928 .....	90'30
Id. 5 % 1929 sin impuesto .....	100'2
Id. 3 % 1928 id....	74'00
Id. 4 % 1928 id....	93'20
Id. 4 1/2 % 1928 id.	83'85
Obligaciones Tesoro 5 1/2 % 1932 .....	102'45
Bonos oro de Tesorería 4 % .....	26'00
Deuda Ferroviaria 4 1/2 % .....	9'95
Id. id. 5 % .....	98'95

ACCIONES	Cambios
Banco de España .....	550'00
Chades A. B. C. ....	
Telefónicas P. ....	107'75
Id. O. ....	
S. G. Azucarera de España P. id. id. id. ....	
Ferrocarriles Nortes .....	
Id. M. Z. A. ....	
Id. Sádaba-Gallur .....	
Explosivos .....	667'75
Tabacos .....	
J.ª Industrias Agrícolas....	
Minas del Rif .....	
Petróleos .....	23'00
Española de Petróleos .....	27'20
Agrícola I. Navarra P. ....	50'00
Id. id. O. ....	100'00
C.ª Aragonesa de Minas ....	30'00
Ebro, Compañía de Azúcares y Alcoholes .....	775'00
Banco Zaragozano .....	121'00
Eléctricas Reunidas .....	14'00
Francia Zaragoza .....	615'00
La Veneciana, S. A. ....	105'00
M. M. y C. Antiguos Talle- res Carde y Escorialza ..	100'00
Id. id. id. O. ....	100'00
La Montañanesa .....	166'00
Criado y Lorenzo C. A. ....	110'00
La Zaragozana. F.ª Cervezas Cementos Morata .....	750'00

OBLIGACIONES	Cambios
Ayuntamiento Zaragoza 5% 1935 .....	74'00
Id. id. 5 % 1908 .....	74'50
Id. id. 5 % 1911 .....	74'00
Id. id. 6 % 1924 .....	85'00
Id. id. 6 % 1931 .....	88'00
Eléctricas Reunidas 5 % ...	92'00
Francia Zaragoza 5 % ....	85'00
Hidrográfica del Ebro 6 % .....	94'50
Industrial Química 6 % ....	95'00
Jentro Mercantil, I. y A. 5 % .....	87'00
Teledinámicas, 1.ª em. 5 % .....	93'00
Id. 2.ª em. 5 % .....	
Nortes 1.ª Serie .....	
M. Z. A. 1.ª Hipoteca .....	253'00
Banco H. de España 4 % .....	89'60
Id. id. id. 5 % .....	95'10
Id. id. id. 6 % .....	1'425
Banco de Crédito Local 5 % .....	84'50
Id. id. 5 1/2 % .....	
Empréstito Argentino 6 % .....	
Cédulas Argentinas Hip. ...	
Tesoros 5 % 1933, emisión abril 1933 .....	102'20
Id. 5 % emisión octubre 1933 .....	102'20

MONEDA EXTRANJERA	Cambios
Cheque sobre París .....	48'50
Id. id. Londres .....	37'50
Id. id. Berlín .....	2'92
Id. id. New York .....	7'38
Id. id. Roma .....	13'50
Id. id. Zurich .....	238'15
Id. id. Lisboa, .....	

**CINE GOYA**  
Teléfono 5172  
y 1080

**EXITO GRANDIOSO**  
Un film de belleza cautivadora, con música genial del admirable

**Robert Stolz**

**LUCES DEL BOSFORO**

Una novela de amor exquisita  
Un verdadero poema cinematográfico  
Por el apuesto galán

**Gustav Froelich**

Mañana, a las once,  
**SESION MATINAL**  
**PRECIOS ESPECIALES**  
Sillón Platea. 1'50  
Entrésuelo. 1'00  
Por la tarde, **ULTIMAS EXHIBICIONES**

## DE MADRUGADA

### La Guardia civil detuvo a varios capitanes y tenientes de Caballería

EL SERVICIO PRESTADO

MADRID. — Esta madrugada, en cumplimiento de órdenes de la Dirección General de Seguridad, han sido detenidos algunos capitanes y tenientes de la Escuela Central de Tiro.

A pesar de la reserva que se ha guardado en la Dirección General de Seguridad los periodistas averiguaron que habían sido practicadas varias importantes detenciones de militares.

Oficiales de la Guardia civil detuvieron a tres capitanes y varios tenientes de Caballería.

Los capitanes son los señores don Enrique Sánchez Ocaña, don Enrique Clambolaño y señor Usatorre.

Los tenientes son don Martín Galindo y señor De Liz y tres más, de los cuales no se ha logrado averiguar los nombres.

También se sabe que en las primeras horas de la madrugada ingresaron directamente en Prisiones Militares.

Lo que no ha podido averiguarse es la causa de las detenciones y si el servicio se da por terminado.

**Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza**

Institución benéfico-social  
Unico establecimiento de su clase en la provincia  
Fundado en 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930, y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

**OPERACIONES QUE REALIZA**

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual, desde 1.ª de enero de 1934.

Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.

Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.

Admite depósitos de valores, alhajas, muebles y ropas.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales.

Efectúa préstamos hipotecarios.

Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.

Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

**OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14, y Armas, 30**

**El Banco Hipotecario de España**

Lleva prestados desde su fundación más de  
**Dos mil millones de pesetas**

Es el Banco a donde acude todo propietario de  
**Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.  
Informes gratuitos: Pidense al Agente:

**D. ANSELMO GRACIA FORCES**  
Alfonso I, número 12, entrésuelo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

**¡A casarse, muchachas!**

Habla en español  
**HERMANTING**

# Noticias de Zaragoza y de Aragón

## CERTAMEN DE BELLEZA

### Siguen los preparativos en nuestra ciudad y en las capitales y ciudades de Aragón

Mujeres hermosas, con esa hermosura natural reflejo exterior de la reciedumbre de alma de la raza, son las que hoy, en todo Aragón, se aprestan a un torneo en que las armas serán la belleza y distinción, la gentileza y simpatía que emane de sus personas.

En las tres provincias hermanas muchas mujercitas, llenas de ilusión y fe en el triunfo, se disponen a presentarse al concurso de belleza. Zaragoza, Huesca, Teruel, Alcañiz, Calatayud, Barbastro y otras poblaciones van a elegir sus candidatas a ese trono de la hermosura hasta el cual llegará el sincero homenaje de todo Aragón.

¿Qué concursante estará dotada de tal cúmulo de perfecciones físicas que haga fijarse en ella el fallo del Jurado? Lo ignoramos. No queremos arriesgarnos a vaticinar, pues el trance es difícil y el juicio todavía prematuro.

Muchas y muy bellas las mujeres de nuestra tierra. Muchas y muy bellas las que acudirán al concurso. Por eso un Tribunal competentísimo y no nosotros es quien ha de decir la última palabra.

Bástenos declarar que seremos uno más en rendir a la elegida el tributo admirativo de nuestro aplauso.

Creemos inútil insistir en que si "Miss Aragón" fuese designada "Miss España" su viaje a París sería, en absoluto, por cuenta del gran diario madrileño "Ahorá", que pondría a su disposición todos los elementos necesarios para que la señorita española realizase el viaje con todo el decoro imprescindible en un caso de representación nacional. Si alguna señorita necesita aclaraciones puede solicitarlas, que las haremos gustosamente.

#### EN LOS CASINOS

La Agrupación Artística Aragonesa celebrará mañana, domingo, en sus salones, una gran fiesta en la que se designará la "Señorita Agrupación 1934", que ha de presentarse, representando a esta entidad, en el concurso de belleza que ha de proclamar a "Miss Aragón".

Consistirá aquélla en un gran baile que dará principio a las diez de la noche, celebrándose la designación durante el descanso.

A los señores socios se les exigirá los documentos de identidad reglamentarios.

El popular Casino Republicano Radical de las Delicias, que cuenta con una Directiva de espíritu moderno y comprensivo, acogió con toda simpatía el ruego de este diario de elegir una "miss" del populoso barrio, donde es fama que hay tantas chicas guapas, y con tal fin ha organizado una fiesta que se celebrará el próximo día 24 y a la que han sido invitadas todas las chicas que frecuentan sus salones.

¿Por qué no ha de aspirar una chica del barrio de las Delicias a ser "Miss Zaragoza" y aun "Miss Universo"?

Un barrio que se ha engrandecido tanto en tan poco tiempo tiene derecho a tener una reina de belleza universal.

Alcolea, el inteligente e insustituible

presentación de las poblaciones serán alojadas en hotel de primera y tendrán a su servicio lo necesario para que en todo momento queden atendidas con la solicitud obligada.

Todas aquellas señoritas tendrán costeado el viaje, en unión de una persona de su familia, y se les recibirá en la estación por personas dedicadas a acompañarlas hasta el hotel.

Además una Casa especializada cuidará del peinado y detalles de adorno para que las señoritas concurren al acto de la elección de "Miss Aragón".

Basten, de momento, estos detalles, que son importantes sólo como iniciación de los que hemos de dar en números sucesivos.

#### LOS JUEGOS PELIGROSOS

### Por asirse a la trasera de un carro

En el camino de San José fué víctima ayer de un atropello el niño de nueve años Pedro Sanz Martínez.

Junto con otros niños de su edad iba asido a la trasera de un carro, cargado de madera, que conducía Mariano Beltrán Guitarte.

Por más que éste reprendió varias veces a los chiquillos no pudo evitar que el que mencionamos insistiese en su atrevimiento, que tuvo como consecuencia que una de las ruedas del carro le enganchase un pie.

El mismo carretero condujo al herido a la Casa de Socorro, donde fué asistido de heridas contusas en la planta del pie izquierdo y erosiones en la cara externa de la rodilla izquierda, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.

#### POR UNA IMPRUDENCIA

### Un estudiante se hiere con una navaja

Ayer, a las doce, fué curado en el Hospital provincial de herida incisa en el tercio inferior del brazo izquierdo Luis Arnal Caraz, de 22 años de edad, soltero, estudiante de la Escuela Industrial.

Se hirió con una navaja en el porche del paseo de la Independencia, por donde paseaba con algunos compañeros.

#### SIGUEN LAS DETENCIONES

### Trasladados al Albergue de Mendigos y a la cárcel

La Policía continuó ayer la detención de maleantes y sospechosos.

A mediodía fueron detenidos Marcelino Rodríguez Pedrosa, Francisco Mariño Domínguez, Antonio Arrondo Caro, Antonio Rivera River y Felipe Nadales.

Fueron enviados al Albergue de Mendigos, a excepción del último, que es indocumentado y pasó a la cárcel por estar reclamado por robo.

#### Diputación Provincial

SOLICITUD DE LOS PUEBLOS DE MIEDES, ANENTO Y FUENDEJALON

Los alcaldes de Miedes y Anento solicitan, en sendos comunicados, la concesión de subvenciones para realizar obras de carácter sanitario.

El alcalde de Fuendejalon se dirige a esta Corporación en solicitud de concesión de igual carácter.

## NOTAS DE SOCIEDAD

#### VIAJES

Precedente de Teruel se encuentra en Zaragoza nuestro buen amigo el joven y culto licenciado en Farmacia don Jesús Fernández Aguilar.

—Regresó de Madrid, después de pasar unos días en nuestra ciudad, don Luis A. Mainar.

—Ayer regresó a Madrid el culto funcionario del Ministerio de Hacienda don Julio Iribarren.

—Regresaron de su casa de Jarque de Moncayo la distinguida señora doña Josefina López Ballesteros, su gentil y bella hija Susana Zabal y su hijo Pepe.

—Llegó de Huesca con objeto de pasar una corta temporada en Zaragoza el distinguido doctor en Medicina, otorinolaringólogo del Hospital provincial de Huesca, don Luis Gonzalvo, acompañado de su bellísima esposa, Emilia Monterde.

#### PETICION DE MANO

Por doña Lucía Sánchez Montón fué pedida la mano de la encantadora señorita Margarita Vellilla Salazar, para su hermano don Francisco Sánchez Montón.

La boda quedó fijada para la primera quincena del próximo mes de abril.

#### MODAS

LOPEZ HERMANAS, modistas de Vitoria, presentarán una preciosa colección de vestidos y abrigos de verano los días 19, 20, 21 y 22 en el Gran Hotel.

#### EXPLORADORES DE ZARAGOZA

### Ha sido publicada la Memoria de 1933, divulgando la labor de la institución

Ha sido publicada por los Exploradores de España de la Tropa de Zaragoza la Memoria relativa a la labor de la institución durante el año 1933.

Después de un balance relativo al número de socios y al movimiento económico de la Sociedad se detalla la labor realizada por el Consejo y el plan de excursiones realizado en el pasado año por la tropa.

El número de actos llevados a cabo es de tal importancia que la expresión literaria y gráfica de la Memoria recoge sucintamente los más destacados, que fueron en su día comentados por la Prensa local.

En el renglón de artículos encomiásticos dedicados a los Exploradores publica la Memoria un trabajo original de nuestro compañero Narciso Hidalgo, que apareció en la revista "Aragón" a propósito del campeonato 1933 en el Valle de Tena.

Una magnífica opereta espectacular de alta categoría artística

# DIME QUIEN ERES TU

por la exquisita, bellísima y seductora

## LIANE HAID

## VICTOR DEKOWA

Presentación de inusitado lujo

Soberbios escenarios giratorios

EXITO GRANDIOSO

### Cinema Alhambra

#### ENFERMA

Ha sufrido una agravación en su enfermedad la distinguida dama doña Agueda Aldama, viuda de Fernández, madre de nuestro querido compañero de Redacción doctor Fernández Aldama.

Hacemos votos por que haga crisis la enfermedad que sufre tan respetable dama y que pronto podamos participar su mejoría.

#### NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 54 años de edad, el señor don Julián Zapater Arnal.

Mucho pesar ha de causar en nuestra ciudad su fallecimiento, por ser persona que gozaba de muchos afectos y simpatías, que merecidamente se había granjeado por méritos a sus relevantes cualidades y especialmente a su ejemplar bondad.

Hoy, sábado, a las once de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, calle de Fita, 19, a la iglesia del convento de Jesús y María, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio de Torrero.

Testimoniamos a su esposa, doña Isabel Gella; hija, doña Ramona; hijo político, don Ricardo García; nieta, María Isabel; hermanas, doña Mercedes y doña Petra Zapater; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, nuestro muy sentido pésame por tan acerba desgracia.

Es un folleto interesante el dado al público por los Exploradores de Zaragoza, que acredita la pujanza de la tropa y la buena orientación que le dan sus consejeros.

Felicidades por ello al presidente, nuestro amigo, don José Conde y al Consejo local y de Instrucción.

#### INTERESANTE REUNION

El pasado domingo, día 11, se celebró en la Facultad de Medicina, a las siete de la tarde, una asamblea de socios protectores de los Exploradores, a la que habían sido convocados por este Consejo Local.

Tomaron asiento en la presidencia el comisario provincial de la Asociación, don Antonio Santos; el presidente de la misma, señor Conde Andrés y varios miembros del Consejo. don José Conde tomó la palabra para notificar a los concurrentes el motivo de la asamblea, que era el de dar lectura a la Memoria correspondiente al año 1933.

Saludó a la concurrencia en nombre del Consejo, e hizo acertados comentarios acerca de algunas cuestiones: escultistas que a las padres de los muchachos interesa conocer.

El instructor señor Ezquerria leyó unas cuartillas acerca del ahorro, explicando los motivos por los que se debe fomentar en los muchachos esta hermosa virtud. Y el consejero don Baltasar Baringo dió lectura a la Memoria, que produjo muy grata impresión en el auditorio.

Don Antonio Santos agradece a los asistentes su presencia, haciéndoles ver que así cooperan con los miembros del Consejo y contribuyen al engrandecimiento de la Institución.

A petición de don Angel Mateo, y por toda la asamblea puesta en pie, se concede al Consejo local de Zaragoza un amplio voto de gracias y de incondicional adhesión por su acertada e intensa labor.

## NOTICIAS MILITARES

#### DEBE PRESENTARSE

El cabo licenciado del regimiento de Infantería número 25 y con residencia en esta capital Francisco Ferriz Bernabéu se servirá presentarse en la Comandancia Militar de esta plaza, de doce a trece horas, en día laborable, para hacerle entrega de un documento militar.

BOLETIN de inscripción al concurso para la elección de MISS ..... (1) 1934

Nombre de la aspirante ..... apellidos

Edad..... años. Profesión.....

#### RESIDENCIA ACTUAL

Población ..... Provincia .....

Domicilio: Calle..... número... piso.....

#### NATURALEZA DE LA ASPIRANTE

Acompaña..... retrato...

Nació en... ..... Provincia..... (2)

Firma de la aspirante,

(1) Zaragoza o Aragón.

(2) La que incurra en falsedad en cualquiera de estas respuestas será excluida del Certamen.

# Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

## NOTAS TAURINAS

DESPUES DE PASAR EL INVIERNO EN SALAMANCA

Llegó a Zaragoza el novillero madrileño José Arteaga, madrileño de pura cepa, que ha pasado el invierno en los campos salamanquinos.

Tomó parte en muchos tentaderos, donde, según las referencias que se nos dan, demostró arte y valentía.

El próximo mes toreará en Barcelona y parece que el empresario zaragozano don Celestino Martín lo tiene entre los que han de intervenir en próximas funciones.

¿QUE PASA CON JAIME VAL?

El que fué excelente peón y banderillero Jaime Val asesoró a los presidentes de las funciones taurinas durante dos años. Lo hizo con la competencia lógica en persona tan inteligente como es "Miajicas" y profesional del toreo durante veintidós años.

He aquí que, de repente, "Miajicas" queda sin asesoría. No basta su historial y que en él conste que estuvo a las órdenes de "Bombita", "Salero II", Pacomio Peribáñez y Braulio Lauzín. Tampoco su excelente actuación como asesor.

Parece que se trata de dar la asesoría a un exprofesional y un aficionado que no, por bueno que sea, puede

de superar a uno que fué torero durante más de cuatro lustros.

Creemos que habrá modo de que se haga justicia y ésta consiste en que Jaime Val retorne a sus funciones de asesor. Con ello se cumplirá el Reglamento que regula las funciones taurinas y se ayudará a quien quedó inválido precisamente en el ejercicio de la profesión.

MAÑANA, EN NUESTRA PLAZA

Con la novillada de mañana dará comienzo la temporada oficial en nuestra plaza. Es una novillada "económica", "aperitivo" para la corrida de Pascua.

Promete ser una novillada muy interesante, ya que en ella actúan novilleros que han despertado mucho interés. Según referencias, los diestros "Tato" (de Sevilla) y Alonso (de Salamanca) saben muy bien la lección de torear, y para mayor aliciente intervendrá nuestro paisano Bartolomé Guinda, que, por la cuenta que le trae, no se dejará pisar el terreno.

La función dará comienzo a las tres y media de la tarde y su coste será de 1'30 la solana y 7 pesetillas la sombra.

Lo que es menester que nos haga compañía el Sol y se ausenten el viento y granizadas.

**CINE GOYA**  
Teléfono 5172  
y 1080

**LUNES,  
ESTRENO  
SENSACIONAL**

La más grande y apasionante historia de los altos medios neoyorquinos

**ASESINATO  
EN LA  
TERRAZA**

Superproducción  
Metro-Goldwyn Mayer,  
dirigida por

**W. S. VAN DIKE**  
e interpretada por  
**WARNER BAXTER  
MYRNA LOY**  
y  
**PHILIPS HOLMES**

## cartelera

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"Un ladrón en la alcoba", hablada en español por dobles.

**Aristocrático Salón Doré.** — "Unidos en la venganza", por Nancy Carroll y George Raft. Hablado en español por dobles.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "El secreto del mar", en tecnicolor.

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas.

"El resucitado", por Boris Karloff. Sesión continua.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"Dime quién eres tú", por Liane Hayd y Víctor Dekowa. Sesiones a las cinco y siete; continúa desde la nueve.

**Teatro - Cine Goya.** — El más suntuoso sala de espectáculos.

"Luces del Bósforo", por Gustav Froelich. Sesiones a las 4'45, 7 y 10'45.

**Frontón Cinema Jai Alai.** — Magnífica sonorización. Aparato Western Electric. La máxima perfección del sonido. Pronto inauguración.

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. Último día de "Desnudismo" y "Corsario", por Chester Morris.

tes que tuvo el popular Monumental Cinema.

"Desnudismo" es un documento de valor indiscutible de la vida de los que aman la Naturaleza, y a este fin nos muestra la vida de los desnudistas alemanes en sus propios campamentos, en los que ofrecen al sol, al aire y a la luz sus cuerpos al des-

nudo, vigorizados por el sano ejercicio.

en el mismo programa se proyectará hoy por último día una formidable película de aventuras titulada "Corsario", y que trata de la odisea de un valiente pirata moderno, que termina enamorado. Su principal intérprete es Chester Morris.

## Otras informaciones locales

A LAS FALLAS

### Aragoneses y valencianos, a Valencia

El delegado de la Sociedad Valenciana Fomento del Turismo nos visitó anoche para darnos cuenta de las diversas expediciones de aragoneses y valencianos, que van a la capital levantina con motivo de las fiestas falleras.

A cuantos se trasladen a Valencia con este motivo se les advierte que en el Fomento del Turismo, cuyos locales están en los bajos de la Casa Consistorial, plaza de Castelar, se les facilitarán informes de hospedajes en hoteles, pensiones y casas particulares.

### LA POLITICA LOCAL

ACCION REPUBLICANA.—CONSEJO LOCAL

Se cita para mañana, día 18, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en segunda y última, a los afiliados de Acción Republicana a la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar en nuestro domicilio social, sito en Casa-Jiménez, 1, segundo.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega a todos su asistencia a dicho acto.—El secretario, Ladislao S. Jiménez.

### TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050  
Servicio permanente día y noche

M. F. Ladrón de Guevara

**odio**

Exclusiva Cinnamon Film

¡UNA GRAN PELICULA NACIONAL!  
Próximo lunes, ESTRENO  
**Salón Doré**

UN MAL NEGOCIO

### Detuvieron a los autores de un palanquetazo

Don Demetrio Izquierdo Izquierdo, domiciliado en la calle de Pignatelli, número 2, piso tercero, denunció ayer en Comisaría que mientras estaba con su familia y servidumbre en la carnicería de que es propietario, establecida en la planta baja de la misma casa, unos individuos entraron en su domicilio rompiendo la cerradura de la puerta de entrada.

El robo fué advertido por la sirvienta, al subir de la carnicería al piso.

El denunciante notó, de momento, la falta de los siguientes efectos: un par de pendientes, valorados en 250 pesetas, y otros, en 75; una colcha, que vale 80 pesetas; un mantón de Manila, de 250 pesetas; media docena de pañuelos de seda, por valor de 200 pesetas, y dos pañuelos de lana, de 30 pesetas.

La Policía practicó activas gestiones, que dieron por resultado la detención, en su domicilio, de Florencio Salvador Salvador, Enrique Capapay Sagasta, de 19 años de edad, y Nicolás Zornosa Lara, de 19 años de edad, y ocupación de los efectos robados.

Se prosiguen las pesquisas para detener a otros dos participantes en el robo.

EN CASTEJON

### Una máquina del ferrocarril arroja a un empleado

Ayer, a las 5'20 horas de la mañana, y en ocasión de hallarse prestando servicio en Castejón el empleado de la Compañía del Norte, vigilante jefe, Rafael Molina Lozano, tuvo la fatalidad de ser arrollado por la máquina número 2507, produciéndole magullamiento de la pierna izquierda, que tuvo que ser amputada por el médico de sección de la Compañía férrea en aquella localidad.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificadas. No nos interesan las personas, sino el bien general de la población

## del cine

SALON DORE

"UNIDOS EN LA VENGANZA". — (ESTRENO)

Son tantos los ángulos en que han sido enfocados los que viven al margen de la ley, tanto que ya va resultando difícil hallar un nuevo aspecto en este sentido. "Unidos en la venganza", con el lastre de otras producciones por el estilo, resulta todavía agradable por su originalidad y por los suaves momentos emotivos que la Paramount consiguió para este film.

En "Unidos en la venganza" la trama amorosa se desarrolla a última hora. Antes, sus dos intérpretes únense para descubrir a los autores de los asesinatos de sus respectivas familias.

George Raft y Nancy Carroll son los intérpretes admirables de esta producción que — salvo convencionalismos censurables — gustó al público en el día de su estreno.

TEATRO-CINEMA GOYA

"LUCES DEL BOSFORO". — (ESTRENO)

Presentado por la firma cinematográfica Ufilms, tuvo lugar en este salón el estreno de "Luces del Bósforo", que es, sin duda alguna, una opereta ágil, bonita y muy bien realizada. En ella se observa preferentemente la mezcla agri dulce de lo sentimental con lo jocoso, mezcla muy a propósito para dejar bien sentadas las características de opereta que tanto gustan al público asistente a este salón.

Bolvary, su director, realiza una labor digna de encomio en todo lo largo del film. Gustav Froelich hace un cadete apuesto, enamorado y conquistador con admirable desenvoltura, y siempre ajustado al momento cinematográfico. Janville Nardona y Christianne Grantoff, principales intérpretes femeninos, realizan una bella labor artística.

"Luces del Bósforo" gustó al público, que le otorgó favorables comentarios.

Como complementos proyectáronse noticieros y cómicas muy interesantes.

CINEMA ALHAMBRA

"DIME QUIEN ERES TU". — (ESTRENO)

Una comedia que gira todo su desarrollo sobre la frase "Madona, ¿dónde estás?" Y la repetición constante

de esta frasecita da origen a algunos momentos de revista, animados asaltos carnavalescos y, sobre todo, sucesivas canciones.

"Dime quién eres tú" es una comedia entretenida y graciosa. ¡Lástima que dicha frase haya sido tan prodigada!

La fotografía e interpretación, digna de elogio en todo momento.

L. S. V.

GACETILLAS

CRECE EL EXITO DE "UNIDOS EN LA VENGANZA". — COMIENZA A HABLARSE DE "ODIO", DE MARIA FERNANDA LADRON DE GUEVARA Y DE WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ

**Salón Doré.** — En pleno éxito aún "Unidos en la venganza", que es la película de la Paramount en la que culmina el arte de Nancy Carrol y George Raft, y obra que ofrece un asunto de fondo policiaco a la vez dramático y emocionante, film que en el Doré se proyecta hoy y mañana por últimos días, en su versión española, comienza a hablarse en Zaragoza del film "Odio", que es la producción nacional que el próximo lunes se estrenará en el mencionado salón.

"Odio" es una película española por su tema, por su interpretación y por su producción. De ella es director M. Richard Harlan; autor de la letra el distinguido joven escritor Wenceslao Fernández Flórez, y de la música el inspirado maestro Patiño. Producción Star-Orpheo.

Protagonista de "Odio" es la her-

mosa y notable actriz española María F. Ladrón de Guevara, a quien acompañan en la interpretación Jesús Navarro, Manuel París, Pedro Larrañaga, Raquel Rodrigo y Antonia Plana.

"Odio" es un drama de pasiones humanas, y marca en la industria cinematográfica española un avance notable, tanto en la parte técnica como argumental. El lunes, estreno en el aristocrático Salón Doré.

SIGUE EL EXITO DE "LUCES DEL BOSFORO"

**Cinema Goya.** — Son muchos los alicientes de "Luces del Bósforo", la película que se proyecta actualmente en la suntuosa sala de proyecciones que es el Cinema Goya, porque la dirección estuvo a cargo del genial director Geza von Bolvary, y tuvo colaboradores tan conocidos como la encantadora Novotna, Gustav Froelich y Christianne Grautoff, que se revela como una artista excepcional. Por todos estos alicientes el público sigue acudiendo a aplaudir "Luces del Bósforo", que tiene escenarios preciosos y una música agradable que deleita.

Pero no se puede perder de vista la cartelera diaria, porque dentro de muy pocos días se estrenará en la pantalla del Goya una de las "13" películas de la suerte de la Empresa Metro, que lleva por título "Asesinato en la terraza", y está interpretada por Myrna Loy y Warner Baxter, a quienes ha dirigido W. S. Van Dike, el que se hizo famoso con "Sombras blancas", "Tarzán de los Monos" y "Trade Horn".

EL ESTRENO DE "DIME QUIEN ERES TU" CONSTITUYO UN EXITO

**Cinema Alhambra.** — El éxito alcanzado por "Dime quién eres tú", la película estrenada ayer en el Cinema Alhambra, es el merecido.

Liane Hayd triunfa una vez más como artista, como cantante y como actor, y junto a ella se distinguen Víctor De Kowa, Otto Wallburg y otros destacados artistas.

El público que quiera pasar una velada divertida ya sabe que está obligado a sacar una localidad en el Cinema Alhambra, para deleitarse con la proyección de la bellísima opereta cinematográfica "Dime quién eres tú", que tiene canciones bellísimas, de atrayente melodía, desfile de mujeres bonitas, intérpretes destacados, dinamismo y simpatía.

"DESNUDISMO", LA PELICULA DE ACTUALIDAD

**Monumental Cinema.** — El interés que existía por admirar nuevamente esta magnífica película se vió ayer confirmado con las entradas rebosan-

### Monumental Cinema

HOY ULTIMO DIA DEL PROGRAMA DOBLE, DE EXITO INMENSO  
A las 5'20 tarde y 9'20 noche  
La discutida película

## Desnudismo

No apta para menores de edad  
La belleza plástica del desnudo y la arrogancia viril del deporte de los que rinden culto a la Naturaleza  
A las 7'10 tarde y 11'05 noche  
La extraordinaria película de aventuras

## CORSARIO

por el famoso CHESTER MORRIS

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

BUEN AUSPICIO

## Próximas actuaciones de la Banda Municipal zaragozana

ELOGIOSOS COMENTARIOS A SU BRILLANTE ACTUACION INICIAL

Después de la severa crítica que nuestro redactor musical Mr. Percy Rives ha hecho de la primera actuación de la flamante Banda Municipal zaragozana poco podemos añadir nosotros que no sea felicitarnos, sinceramente, por la excelente impresión que la nueva Agrupación de maestros músicos ha causado en la ciudad.

Puede decirse que el único comentario oído ayer en corrillos, "peñas" y veladas familiares fué de elogio para los músicos que con tanto tesón han conseguido cristalizar, en un hecho cierto, una de las aspiraciones más vehementes de los zaragozanos: la creación de una Banda Municipal que supiera interpretar maestramente buena música, llevando a la calle, para recreo del espíritu popular, el clasicismo de nuestras incomparables canciones.

Ya tiene Banda la ciudad. Los zaragozanos se sienten orgullosos de poseer una Agrupación, a pesar de su recién nacida existencia, tan completa, dispuesta a saturar con las bellas melodías de nuestro cancionero este espíritu rebelde, tan nato de los aragoneses, que ha desbaratado otras veces tan hermosas concepciones...

Ya es un hecho cierto la Banda Municipal. Ahora a conservarla. Que no se diga, una vez más, que nuestra lamentable indiferencia diluye la cristalización de —podemos decirlo porque entra dentro de los límites de lo cierto— una de las más vehementes aspiraciones zaragozanas.

Felicitémonos y felicitemos, en la persona de su director, señor Sapeiti, a la zaragozana Banda Municipal.

Ellos a trabajar con entusiasmo. Nosotros a levantar su espíritu con nuestro fervoroso apoyo.

\* \* \*

La nueva Banda Municipal actuará para el pueblo, el día 22, con motivo de la Fiesta del Arbol, y el día primero de abril, en la plaza de Castelar, en colaboración con otros prestigiosos artistas líricos, con motivo del concierto público ya anunciado por nosotros hace unos días.

Una felicísima ocasión para que "el todo Zaragoza" amante del Arte haga objeto a la nueva Banda Municipal de un fervoroso homenaje.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Comentarios Portland Zaragoza (S. A.)

De acuerdo con el artículo 29 del Estatuto social se convoca a Junta general ordinaria para el día 27 del corriente, a las cuatro y media de la tarde, en la sala de Juntas del BANCO DE CREDITO DE ZARAGOZA, Independencia, núm. 30.

Para asistir a dicha Junta deberán los señores accionistas depositar en las oficinas sociales, con veinticuatro horas de antelación, los títulos que posean o los resguardos de depósito en un establecimiento bancario.

Los señores accionistas tendrán a su disposición el balance y cuentas dos días antes del señalado para la Junta.

Zaragoza, 17 de marzo de 1934.— El secretario, Santiago Baselga Aladrén.

**SEÑORA:** Cortado y prueba de vestido o abrigo, 5 ptas. Paseo de Pamplona, 7, 3.º Teléfono 5757

INDICACION DE SOLUCIONES

## Zaragoza gasta en beneficencia provincial tres veces más que Barcelona

NO QUERIA SER INTERVIUADO

Médico, y médico entusiasta de su profesión, el señor Sáinz de Medrano, gestor delegado de la Corporación provincial en el Hospital de Nuestra Señora de Gracia, esquivó nuestras pretensiones informativas, no sabemos si por la inquietud de su dinamismo, que se rebela contra la disciplina de las preguntas del periodista, o por no querer ser motivo de una "interviu".

Pero, por fin, hemos logrado captar su opinión sobre el problema hospitalario, sorprendiéndole en la locuaz cordialidad de una tertulia de amigos mutuos.

El café donde nos hallamos forma contraste con el tema motivo de la charla que vamos a sostener.

Recinto tectónico, lleno de claridades simples, música de ingenuos compases exóticos, mujeres bellas, hombres llenos de vida...

Aquí hay alegría y salud, y venimos a hablar del recinto donde se cobija el dolor.

NADA DEFINITIVO

"En el Hospital provincial no puede hacerse nada definitivo—nos dice el señor Sáinz de Medrano—, mientras la acción social no colabore con la oficial.

La beneficencia llegará bien pronto a abrumar materialmente la Hacienda provincial.

Parece mentira, pero es cierto, que la Corporación provincial gasta tres veces más en beneficencia que Barcelona.

Del Hospital provincial son huéspedes, claro es que en el aspecto benéfico, los pueblos, el Ayuntamiento de Zaragoza y el Estado. A la hora de pagar el Ayuntamiento de Zaragoza se conforma con abonar sólo una parte de la cuota que le corresponde y el Estado nada.

El noventa por ciento de enfermos que ocupan las salas del Hospital son de Zaragoza, o residenciados en ella, y la casi totalidad de enfermos que acuden a la consulta pública vecinos

de la ciudad. El Ayuntamiento está obligado, mediante ley, a tener hospitales, asilos de Beneficencia, pero no tiene los primeros.

Ya lo he dicho al comienzo: colaboración social es lo que falta. Todos los establecimientos sociales deben sentir interés por ver atendido cumplidamente el Hospital: los ricos, por espíritu de caridad, por humanitarismo; los pobres, porque a él va carne de su carne.

Se precisa en pro del Hospital iniciar una campaña, mejor dicho, continuar la emprendida por ese apóstol de este problema, hombre y maestro a quien yo venero de todo corazón: el doctor Gómez Salvo.

Y por medio de esa campaña es preciso obligar a Zaragoza a que conozca el Hospital, para que frente al cuadro de sus deficiencias sienta en su espíritu generoso y caritativo la punzada de la virtud que va desapareciendo, sin morir porque en el espíritu de la Ciudad aún creemos que vive. Pero es menester que recobre su antigua prestancia, la que mereció su título.

Colaboración social: no me cansaré de repetir esto. Para ello habrá fórmulas..."

INTERVENCION DE UN BUEN... INTERVENTOR

Un notario erudito, gran aragonés, hombre de capacidad intelectual extraordinaria, dilecto amigo que nos escucha, ha intervenido.

—El Hospital de Nuestra Señora de Gracia, aun dependiendo de la Diputación, conserva su personalidad jurídica y todavía tiene derecho a suceder "ab intestato" a los que mueren en él.

LO NECESARIO, CON URGENCIA

—Algunas iniciativas de posible realización inmediata?—preguntamos. El señor Sáinz de Medrano habla así:

—Le diré que entiendo conveniente que subsista el Hospital en el sitio donde actualmente se encuentra situa-

do, siendo imprescindible para ello lo siguiente: Traslado de los dementes al Manicomio, derribando el pabellón destinado a los mismos. Instalación de un pabellón para crónicos en el Hospicio de Tarazona, compuesto de dos salas de veinticinco camas cada una, y no permitiendo la estancia en lo sucesivo de ningún crónico en el Hospital. Construcción, a alguna distancia de la ciudad, de un pequeño Hospital para enfermos infecciosos, puesto que de ningún modo pueden permanecer éstos en el centro de la población. Derribar los actuales pabellones destinados a tuberculosos e infecciosos. Construcción de un pequeño pabellón, mejor que el existente destinado a "pensionado", con tarifas ad hoc para asistencia de la clase media. Levantar un piso más en el pabellón central del Hospital, con el fin de que estén debidamente acondicionados los enfermos de Medicina y Cirugía. Construcción de otro pabellón independiente, que bien pudiera instalarse en parte de la actual huerta del Hospital destinado a las habitaciones de las Hermanas de la Caridad que prestan sus servicios. De este modo se conseguiría aprovechar el local que éstas ocupan actualmente y que tiene magnífica orientación para instalar una nueva sala de operaciones. Instalación de un pabellón, también independiente, en el sitio donde está el lavadero, que comprenda este servicio, la desinfección, el planchado, el ropero y la colchonería.

—Económicamente, ¿cómo podría esto llevarse a la realidad?

—Destinando la Corporación provincial anualmente una cantidad no menor de 250.000 pesetas, y con un plan ordenado que el arquitecto podría estudiar, se llegaría a la realización de todas estas obras y mejoras en un plazo relativamente corto y de gran facilidad económica para la Corporación.

CONTRASTES

El diputado, doctor, mira el reloj y, como arrepentido de habernos concedido tantos minutos, abandona el café rápidamente.

La orquestina ataca un alegre vals vienés, todo risas saludables...

En alguna casa espera el dolor a quien tan rápidamente nos ha dejado sin esperar nuestra última pregunta.

¿SE PROYECTABA UN ATENTADO?

## Así lo afirma el dueño de una carpintería

Ayer, a mediodía, se presentó en Comisaría Miguel Gracia Playan, de 44 años de edad, casado, carpintero, denunciando que al salir del taller de carpintería que tiene en la calle de Democracia, número 37, sorprendido en los porches del Mercado, esquina a dicha calle, a dos individuos, uno de los cuales le decía al otro, a tiempo que le entregaba una pistola: "Ese es".

El denunciante, objeto de la amenaza, desapareció por la calle de Costa Alvarez, saliendo a la del Coso, donde requirió los servicios de una pareja de Asalto.

Los tres realizaron una inspección en el lugar del hecho, sin resultado positivo.

Miguel Gracia dijo en Comisaría que cuando le ocurrió lo que llevamos dicho le acompañaba un amigo, testigo de los hechos.

Añadió que sospechaba pudiera ser autor del presunto atentado un obrero que tuvo en su taller, con el que mediaron incidentes personales,

POR DONDEQUIERA QUE FU...

## Robos realizados por unos vendedores ambulantes

El vecino de Cariñena Manuel Gracia Lorente denunció a la Guardia civil la desaparición de un gallo y siete gallinas, que tenía en un corral de su propiedad.

La Guardia civil practicó gestiones, que dieron por resultado sorprender en una cueva de las inmediaciones de Cariñena a Pedro y Pascual Eclija Sanabria, de 24 y 26 años de edad, respectivamente, a los que les fueron ocupados una piel de carnero, robada en Villarreal; una pistola de dos cañones, calibre 15, robada en una huerta de Daroca, y una escopeta, de la que se apoderaron en Paniza.

Como no pudieron justificar dónde habían pasado la noche, fueron detenidos como presuntos autores del robo del gallo y las gallinas.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSEÑANZA

En la sesión celebrada por este Consejo el día 14 del actual, entre otros, se tomaron los acuerdos siguientes:

Conceder permiso para ausentarse de la escuela, por tener que tomar parte en oposiciones, a doña Estrella de las Nieves García Pérez, maestra nacional de El Frasno; a don Domingo Tirado Benedi, de Campillo de Aragón, y a don Ignacio Yagüe Ibáñez, de Ateca.

Passar a la Inspección, para su resolución, la reclamación de indemnización que por casa-habitación hace la maestra de Rodén, doña Asunción Lapuente.

Autorizar a don Juan Gallego Domínguez, maestro de Plasencia de Jalón, para dar lecciones particulares.

Conceder treinta días de licencia, para atender al restablecimiento de su salud, al maestro de la escuela práctica aneja a la Normal del Magisterio don Luis González Peiro.

Contestar a los vocales maestros y padres de familia del Consejo local de Calatayud que puede constituirse dicho Consejo provisionalmente hasta que sea nombrado el concejal que en el referido organismo represente al Ayuntamiento de la mencionada localidad.

Interesar al Ayuntamiento de Langa del Castillo solicite la creación de dos escuelas, una para niños y otra para niñas, y que hasta tanto se concedan por la Superioridad la población escolar asista a las escuelas actuales, la mitad por la mañana y la otra mitad por la tarde.

Participar al alcalde de Fuentes de Ebro, que denuncia el funcionamiento ilegal de dos escuelas privadas en dicha localidad, ordene su inmediata clausura, caso de negarse los maestros encargados de las mismas a ponerse dentro de la ley.

En vista de que algunos Consejos provinciales no admiten instancias solicitando servir interinidades a los cursillistas procedentes de otras provincias, se acuerda no nombrar a ningún cursillista que realizara los ejercicios en otra provincia, hasta que no lo estén los que los hicieron en ésta.

—A propuesta de la Ponencia designada al efecto, y por el presidente de este Consejo, se han hecho los siguientes nombramientos de maestras interinas:

Doña María del Carmen Gil Villamaña, número 10 de la lista de cursillistas de 1931, para la escuela de párvulos número 2 de Tauste.

Doña Presentación Malo García, número 14 de dicha lista, para la escuela de párvulos de Savinián.

Doña Teresa Gimeno Pes, número 37 de la misma lista, para Casetas (Zaragoza). Sección graduada.

## CAMISAS GABARDINAS

Trajes más baratos que nadie  
Productos selectos de nuestros talleres

## Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 16. - Coso, 113

Teléfonos 4920-1052

ZARAGOZA

# POLIORAMA DEPORTIVO

## Historial del "record" del mundo de los 1.500 metros

Después de este amplio comentario sobre los 1.500 metros y los hombres que destacan en esta distancia creemos interesante publicar el historial del record del mundo de la citada distancia para que puedan constatar la manera formal con que ha sido empujado en toda hora este record y la mejora que ha sufrido desde su implantación.

El francés Michel Soalhat estableció el primer record de 1.500 metros en París, en la pista de la Croix Catalan, cubriendo dicha distancia con el tiempo de 4 m. 16 s. 8/10., el 26 de junio de 1896. Dos días después A. Lermusiaux, del Racing Club de Francia, arrebató a su compatriota dicho record corriendo la prueba en 4 m. 10 s. 4/10.

Hay que remarcar que en esta época los yanquis y los ingleses corrían la milla, y el record de esta distancia estaba, en el año 1896, en 4 m. 15 s. 6/10, por Conneff (yanqui), el 21 de agosto de 1895. Eso equivale a decir que los 1.500 metros los corrían en poco más de 4 minutos.

A. Lermusiaux ostentó dicho record del mundo hasta el año 1900.

En la pista de la Croix Catalan se celebraron los Juegos Olímpicos y el inglés Bennet le arrebató dicho record al señalar 4 m. 6 s. y ganando a la vez al francés Deloge, uno de los mejores de aquellos tiempos.

Cuatro años más tarde, en los Juegos Olímpicos de San Luis (Estados Unidos), el yanqui J. D. Lightbody, el 1 de septiembre, se apoderó del record al ganar esta prueba en 4 m. 5 s. 4/10.

El 30 de mayo de 1908 el inglés H. A. Wilson, durante el curso de las eliminatorias de los campeonatos ingleses, logró 3 m. 59 s. 8/10, estableciendo un nuevo record y ganando su serie.

A pesar de eso, en Londres, un mes y medio más tarde, se celebró la IV Olimpiada y la prueba de 1.500 metros fué ganada por el yanqui M. W. Sheppard con el tiempo de 4 m. 3 s. 4/10, delante del nuevo recordman inglés H. A. Wilson.

Este record quedó imbatible cuatro años más, hasta el 8 de junio de 1912, en las eliminatorias de los campeonatos de Inglaterra en Cambridge, en donde A. R. Kiviat recorrió los 1.500 metros en 3 m. 55 segundos 8/10. Un mes más tarde en Estocolmo se celebraron las Olimpiadas y el yanqui A. R. Kiviat se vió vencido por el inglés Jackson, el cual realizó la marca de 3 m. 56 segundos 8/10, apoderándose de esta forma del nuevo record de Kiviat.

El sueco Zander, el 5 de agosto de 1911, mejoró esta marca, realizando 3 m. 54 s. 7/10 en la magnífica pista del estadio de Estocolmo.

El 23 de agosto de 1923 se enfrentaron en la misma pista el finlandés Paavo Nurmi y el sueco Edwin Wide para correr la clásica milla y al pasar los 1.500 metros el cronómetro registró 3 m. 53 s. para Nurmi y 3 m. 54 s. 2/10 para Wide, batiendo de esta forma los dos corredores el precedente record; después de pasar los 1.500 metros Wide no pudo resistir los demarrages de Nurmi y el finlandés llegó victorioso a la meta, batiendo también el record del mundo de la milla en 4 minutos 10 s. 4/10. Al año siguiente el finlandés mejoró todavía su propio record, el 19 de junio de 1924, en Helsinki, rebajándolo en 3 m. 52 segundos 6/10.

Un mes después, en Colombes (París), ganó la final olímpica, dando

la impresión de haber podido batir su propio record si se lo hubiese propuesto; en esta carrera marcó 3 m. 56 s. 6/10.

Paavo Nurmi fué recordman hasta el 11 de septiembre de 1926, cuando, en Berlín, el doctor Otto Peltzer, junto con su compatriota Bacher, intentó batir a Nurmi; también tomó parte en esta memorable carrera el sueco Wide, todos ellos en gran forma.

Nurmi cogió la cabeza, cubriendo los 300 metros en 45 s. 5/10; los 400, en 1 m. 1 s.; los 800, en 2 minutos 3 s.; los 1.000 metros, en 2 minutos 31 s. Al llegar aquí Nurmi aflojó el tren y fué desbordado por Peltzer y Wide, sosteniendo ambos un codo a codo emocionante hasta el último metro de la carrera, ganando el alemán Otto Peltzer con el tiempo record del mundo de 3 minutos 51 s.; Wide entró segundo en 3 m. 51 s. 4/10, y Nurmi se clasificó tercero en 3 m. 52 s. 8/10, no logrando igualar su anterior record por 2/10.

Peltzer, en gran forma en el año 1926, logró obtener unos tiempos notabilísimos en las carreras siguientes: 100 metros, 10 s. 9/10; 200 metros, 22 s.; 400 metros, 48 segundos 2/10; 800 metros, 1 m. 51 segundos 8/10.

Jules Ladoumeque, con la colaboración de los franceses Sera Martin, Keller y Leducq, el belga Coengerts y el italiano Luigi Beccali, realizaron un intento especial en la pista Jean Bouin (París), el 5 de octubre de 1930, y Ladoumeque se apoderó del record de Peltzer, marcando 3 minutos 49 s. 2/10.

En los Juegos Universitarios de Turín, el 9 de septiembre de 1933, en la final de los 1.500 metros se alinearon dos hombres de excepcional valía: Luigi Beccali, ganador de esta prueba en Los Angeles, en donde batió el record olímpico, dejando entrever sus posibilidades de mejorar el record del mundo, y Jack Lovelock, reciente recordman de la milla.

Esta carrera constituyó un emocionante codo a codo en todo su recorrido y finalmente venció Beccali, por escaso margen, con el tiempo de 3 m. 49 s. 2/10, que igualaba el record del mundo.

Pocos días después, con motivo del match Italia-Inglaterra en Milán, celebrado el día 17 de septiembre de 1933, Beccali batía el record marcando 3 m. 49 s., clasificándose segundo el inglés Thomas, en 3 minutos 53 s. 8/10.

El profesional Jules Ladoumeque, en los intentos de que se ha hablado en el comentario precedente, no ha vencido, pero es notable el hecho de que durante esta temporada ha rebajado ocho veces los 3 minutos 53 segundos.

Beccali, en un mes, ha realizado las siguientes marcas: 1.500 metros, en 3 m. 49 s. 2/10 y 3 m. 49 segundos; 800 metros, en 1 m. 50 segundos 6/10, y los 1.500 metros, en 3 m. 49 s. 6/10.

Estos dos atletas, con estas proezas, se califican de manera indiscu-

## PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 6. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

**MUEBLES NAVARRO**  
ECONOMICOS  
MENDEZ NUNEZ, 40 (Junto calle de D. Jaime)



Para hoy y mañana el colega "Echo d'Alger" el "Criterium de Alger", en dos jornadas de 160 y 180 kilómetros. Figura inscrito un lote importante de corredores, de entre los que destacan: Marcaillou, Vey, Pomeon, Luciano Montero, Weis, Gerin, Van Scheldeu y los mejores corredores regionales. Pocas semanas después tendrá efecto el circuito de Orán, para el que se cuenta con una buena lista de participantes europeos, alguno de ellos español.

tible los dos mejores hombres del momento sobre medias distancias. — PACO ALOISO.

## Los deportes en el extranjero

Lepebie y Archambaud se quedan en Niza. El día les sienta mejor que el de París.

Rebry y Demusere, los dos "locomotoras belgas", han regresado juntos a Bruselas. Y los dos se proponen volver a la prueba París-Roubaix, donde piensan volver a realizar un brillante papel.

El triunfo de la "Alcyon" ha sido definitivo en la carrera París-Niza. Veán ustedes:

"Alcyon": 1—2—3: (Rebry, Lepebie y Archambaud). Total, 6 puntos.

"Francis Pellissier": 4—14—18: (Merviel, Le Calvez y Mithouard). Total, 36 puntos.

"Dilecta": 7—12—23: (Decaluwe, Deloor y Lambert). 42 puntos.

301.000 francos de taquilla, a pesar del mal tiempo, en el partido Francia-Suiza, ¡Hay afición en París al fútbol!

La final del torneo de tennis "Copa de las Naciones", que se ha disputado en Menton, ha sido ganada por el italiano Stefaní, que ha derrotado a Martín Legeay en la final por 8—6, 6—2 y 6—3.

En el Gran Premio de Argel va a ser ensayada una interesante fórmula. La prueba se correrá a 30 vueltas al circuito y habrá dos clasificaciones exactamente iguales: en la vuelta 15 y en la 30. Como si

fueran dos carreras totalmente diferentes, aunque la marcha no se interrumpa, el primero a las 15 vueltas, exactamente como el primero a las 30 (que podrá ser el mismo) tendrán quince mil francos de premio.

## Deporte alcañizano

Para el domingo, 18, y lunes, festividad de San José, la Directiva de Juventud Deportiva Alcañizana, deseosa de continuar la comenzada temporada (empezada en Alcañiz) futbolística, ha preparado un partido diario con el Aragonés, "once" zaragozano que dicen está muy bien conjuntado.

Por otro lado sabemos que Juventud también prepara sus mejores galas y va a presentar, según rumores, el siguiente "once": Juanchito; Galán, Gracia; Angelito, Atienza, De Asís; Pascual, Pacotero, Sorria, Magallón y Perico.

Aun cuando no muy entrenados los nuestros es de esperar hagan un

buen resultado, ya que, incompleta esta alineación, vencieron el domingo último al "once" As, de Pueblo de Híjar, por 7-3.

Hacemos un llamamiento a la afición alcañizana para que dé mayor solemnidad a estos encuentros asistiendo a los mismos, a la vez que ayuden económicamente al Club, ya que, si no muy preciso de cuartos, hay que premiar con esta clase de ayuda el esfuerzo de su Directiva. — AGUSTIN.

## Hoy se va el Zaragoza

Hoy marcha a Bilbao el Zaragoza, que mañana juega en Ibañeta contra el Arenas.

Forman la expedición toda la muchachada del domingo más Almandoz, Bilbao y Gómez.

Noticias de "allá" dicen que los arañeros formarán igual que en Torrero, a excepción de Rosagotti, que será sustituido por el defensa titular, Egusquaguirre.

## OTRAS NOTICIAS DE INTERES

### LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Patricio, Agrícola, obispos; José de Arimatea, Pablo Alejandro y Teodoro, mártires; Gertrudis, virgen.

Cultos de hoy. — Corte de María.

Se hace la visita a Nuestra Señora de la Saleta, en San Gil.

En los Padres Carmelitas, por la mañana, misa de la Virgen, y por la tarde, a las cuatro y media, felicitación, sabatina y salve.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión y sabatina, por la Asociación de Hijas de María.

En San Pablo, a las siete y media, misa y ejercicios cuaresmales para las Esclavas de los Dolores; a las ocho, en la capilla de Nuestra Señora del Carmen, misa y sabatina por su V. O. T.

Novenas a San José. — Continúan, por la mañana, a las diez y media, en Jerusalén, y por la tarde, a las cinco, en las Descalzas de San José (Arrabal) y en Jerusalén, con sermón, por el Rvdo. P. Veilla, y a las cinco y media, en las Adoradoras.

Septenarios de Dolores. — Emplean hoy, por la tarde, con sermón, en la parroquia de la Seo, San Gil, San Miguel, Santa Cruz, Santa María Magdalena, Nuestra Señora de Altabás (Arrabal), Santa Engracia y San Cayetano.

En las Carmelitas Terciarias, a las cinco y media de la tarde, rosario y sabatina, por su Asociación.

En el tercio de la Seo continúa la Novena-Misión, a las seis de la tarde, rezándose el santo rosario, plática doctrinal, cántico eucarístico, sermón, "Alma de Cristo" por el pueblo, bendición y reserva.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a seis de la tarde, en la Encarnación.

Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna. — A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno tercero, San Valero.

Nota. — Hoy, por la mañana, ante de visperas, se cubren los altares, cruces e imágenes, en señal de luto por la Pasión y Muerte del Señor, quedando exceptuadas, por privilegio, las imágenes de la Virgen de los Dolores, durante los Septenarios, y la imagen de la Virgen del Pilar, que no se cubre hasta el día Jueves Santo.

CONGREGACION DE LA INMACULADA Y SANTA LUCIA. — MODISTAS

Se avisa que la comunión de reglamento tendrá lugar mañana, domingo, día 18, a las ocho de la mañana, en Santa Catalina.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo.

### NODRIZAS

AMA, de 25 años, se ofrece para criar en el pueblo. Razon, calle del Azoque 29, verduería de Santa Rosa SE OFRECE ama para criar en su casa. Pazón, calle de Villacampa, núm. 12, segundo (Arrabal).

SE OFRECE ama de cría, 27 años, 15 días leche, para criar en casa. Informarán, comercio la "Campana de Oro", Alfonso I.

### PERDIDAS

PERDIDA reloj pulsera caballero, desde iglesia San Pablo por calle San Blas y Golondrina a Democracia, 26, segundo, donde gratificarán su devolución; es recuerdo de familia.

SE PERDIO el miércoles un pendiente de oro y brillantes. Se ruega su devolución a Azoque, 45, segundo. Se gratificará.

A QUIEN haya recogido un rollo de papeles conteniendo dos escrituras, extraviado el día 12, por la tarde, desde la fábrica de Galletas "P. ría", hasta el Coso, frente calle Alfonso, se encarece su devolución a plaza de Aragón, núm. 11 l., derecha, y se gratificará.

### VARIOS

DESEARIA socio para explotación gran fábrica harinas, próxima Zaragoza, que aporte en hipoteca sobre la misma 45.000 pesetas, al 8 por 100. Ollete. Coso, 70, 2.º, teléfono 27-74.

ALIVIARA vuestros pesares y aconsejará si consultáis con la profesora Flauro, en Ciencias Ocultas. Dispone de vidente. Nada contra la moral. Unceta, 52 (Delicias).

# Noticias y comentarios generales

## NOTICIAS DE TERUEL

### COMISARIA DE VIGILANCIA

El guardia de Seguridad Andrés Belmonte Paricio, hallándose de paseo, detuvo a Jerónimo Navarro Orta, natural de Cutanda (Teruel), quien penetró en la casa número 3 de la calle de Ambales y se apoderó de un refajo de mujer.

El citado Navarro ha cumplido una condena de diez años de cárcel por homicidio.

Quedó a disposición del Juzgado.

A los transeúntes indeseables esta Comisaría continúa deteniendo y llevándolos a los pueblos cercanos de esta provincia.

Para esta operación se ocupa la camioneta municipal, siendo ya muchos los conducidos así.

### PARA ASI R A UNA ASAMBLEA

A Madrid han marchado, con el fin de asistir a la asamblea de empleados provinciales que en dicha población se celebra, los señores don Juan Antonio Muñoz, don Santiago Andrés, don Andrés Ferrando, don Antonio Villuendas, don José Ortiz y don Acacio Martínez, empleados de esta Diputación.

Los señores Muñoz y Andrés van como presidente local y vocal de la Junta nacional, respectivamente.

### DE SOCIEDAD

Llegaron: De Valencia, don Antonio Alcázar; de Calanda, don Nonito Pérez de Zaragoza, don Mariano Vicente; de Madrid, don Félix Valdés.

—Marcharon: A Madrid, don Alfonso Madrid, de Valencia, don Ricardo Atrián; a Zaragoza, don Amadeo Ramón; a Valencia, nuestro buen amigo el contratista de obras don Andrés Estevan; a la misma población, don Vicente Roig. — CANO.

## PRO CULTURA

### En el barrio de San José de Alcañiz se inaugura una escuela

La incesante labor llevada a cabo por don José Luis Casanova, encargado de la línea Van de Zafán a San Carlos, ha hecho que lo que era aspiración del vecindario que puebla el barrio de San José y empleados de la estación del ferrocarril sea una realidad: tener escuela.

Merece más resaltar el hecho, por cuanto que no habiendo sido todavía levantado el grupo escolar proyectado en el mencionado barrio, por lentitud en la aprobación del proyecto, ha habilitado para escuela unos salones del pabellón de empleados, que, con toda higiene y material precisos, sirven para que los pequeños adquieran sus primeras letras.

El día 12 fué la inauguración de esta escuela. Los muebles han sido adquiridos con el líquido de la función teatral que se dió para este fin. Esta inauguración fué presenciada por las autoridades municipales, que fueron previamente invitadas por el señor Casanova.

Dicha escuela la regentará la señorita doña Guadalupe Millán.

Hemos de felicitar sinceramente a nuestro distinguido amigo don José Luis Casanova, porque con este éxito alcanzado hace que se excusen un trayecto total diario de ocho kilómetros los niños que de dicho barrio habían de llegar a la ciudad a recibir enseñanza.

La matrícula comenzó con 34 alumnos y tenemos entendido que ha, que ampliar el mobiliario porque el número ha de subir más todavía.

## PEPITAS PEPITOS

Para regalos la casa que mejor surtido presenta en sueters, pull-overs, medias, calcetines, etc., a precios muy económicos, es la Casa

**Juan García y H.<sup>o</sup>**  
AZOQUE, 92 -- CERDAN, 47  
PLAZA MAGDALENA, 149  
Altas novedades para primavera

Los representantes de la Prensa, invitados a visitar dicha escuela, salieron muy complacidos de las atenciones recibidas por don José Luis Casanova y distinguida esposa, por lo que hacemos presente nuestro agradecimiento en nombre de LA VOZ DE ARAGON.

El barrio de San José está, pues, de enhorabuena. Ahora lo que deseamos es que dentro de poco pueda inaugurarse el grupo definitivo, para lo cual no ceja en sus gestiones el promotor de esta idea, señor Casanova. — JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan: la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna.

## NOTAS DE HACIENDA NOTICIAS GENERALES

### DIRECCION GENERAL DE LA DEUDA

La Dirección General de la Deuda y Clases pasivas concede, a cobrar por esta Delegación de Hacienda, las siguientes pensiones:

A don Enrique Sapetti García el haber pasivo mensual de 319'16 pesetas, como músico de segunda clase, retirado, del regimiento de Infantería.

A don José Santos se le concede el haber pasivo mensual de 249 pesetas, como sargento retirado del Cuerpo de Caballería.

A don Antonio Santos el haber pasivo mensual de 791'16 pesetas, como comandante del Cuerpo de Caballería, retirado.

Y a don Luis Sapetti García, el haber pasivo mensual de 319'16 pesetas.

### TITULOS DEFINITIVOS DE RETIROS

En el Negociado correspondiente se han recibido los títulos definitivos de los retirados acogidos al decreto militar del señor Azafia, a favor de don Eugenio Sánchez Pérez, oficial de Oficinas Militares; don Antonio Sánchez Sánchez, capitán de Artillería; don Ramón Salas Bonal, comandante de Caballería, y don Germán López Andrés, coronel de Infantería.

### SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria-Caja de esta Delegación de Hacienda se encuentran los siguientes señalamientos de pagos a favor de los interesados:

Administradores de loterías números 6, 7 y 9, B. Navalpotro, V. Aznárez, M. Pablo, R. Navarro, M. Solanas, P. Pascual, M. Romero, J. Mené, J. Díloy, J. Griñén, J. Cacho, D. Ojeda, V. Rivas y señor jefe inspector de primera enseñanza.

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: José Luis Jiménez Pina, José Luis Valero Vicente, Celia Bermudo Llorente, Dolores Ricart Perala, María Navarro Samper, Francisco Casas Zueras, Angeles Burillo Bruñén, María Forniés Udina, José Sancho Cardiel, José Aguilar Santiago.

Defunciones: Ricardo García, 6 meses, Palafox, 23; Concepción Villacampa, 1 mes, Hernán Cortés, 8; Josefa Berges, 77 años, Caballo, 4; María Teresa Cenís, 2 años, Fillas, 7; Aurora Montañés, 5 meses, Escudero, 18; Julián Zapater, 54 años, Fita, 19.

Desconfíe de las fajas de imitación que le darán mal resultado. Exija siempre Caucholina y la marca "Madame X".

URGENTE PRESENTACION EN LA COMISION DE QUINTAS. — Faustino Ruiz Teresa, Jesús Felipe Navarro y José Gabarre Gabarre se presentarán con la mayor urgencia en la Secretaría de la Comisión de Quintas del primer distrito de las Afueras, para un asunto que les interesa.

## Boletín meteorológico

Temperaturas extremas. — Península: Mínima de 19 grados, en Almería y Murcia; mínima de 3 grados bajo cero, en Avila y Segovia.

Madrid: Máxima, 8'7 grados; mínima, 0'3 grados bajo cero.

Zaragoza: Máxima de ayer, 13 grados; mínima de hoy, 3'3 grados.

Tiempo probable. — Cantabria y Galicia, vientos del Oeste, lluvias y marejada. Cuenca del Ebro, Cataluña y Levante, vientos flojos del cuarto cuadrante y cielo con pocas nubes.

—Entonces es un necio. Tengo muchos más años que él y debo producirle el mismo efecto que si fuese su abuela.

—¿Cuándo seréis formal, hermana mía? Me parece que cuando alguien que no es vuestro esposo os besa es tiempo de...

—¿Y quién pretende que Carlos se besó?—replicó Adela dejándose arrastrar por un acceso de cólera—. Jamás se atrevió a besarme ni siquiera lo habría intentado. Dije que una vez me besó la mano, pero tenía puesto el guante.

—¡Bueno! Pues sea el que quiera el nombre que déis a vuestra conducta, cambiada, y no os ha de costar gran trabajo, puesto que no os preocupáis lo más mínimo por ese muchacho.

—No he dicho que no me preocupase, lady Gracia Chenevix, sino que me preocupó y mucho, dando valor a su amistad. Lo que quise decir es que no me inspira amor, que no le amo, porque sería demasiado absurdo.

—Llamad a esa conducta ganas de coquetear o de hacer daño y la calificaréis acertadamente. En adelante es preciso, Adela, que cambiéis de modales.

—Precisamente es lo mismo que tuvo la bondad de decirme el señor Grubb hace un momento —replicó Adela—, pero eso de "preciso" es una palabra que jamás comprendí. Ni vos ni él conseguiréis que cambie en lo más mínimo mi conducta para con Carlos; al contrario, pienso redoblar mi amabilidad hasta que me convenza de que todos rabiáis.

—Creo que si estuviese en el lugar de Francisco Grubb llegaría hasta el extremo de poner la mano encima Adela.

—¡De veras!—respondió Adela echándose a reír con mucha burla—. Si fueseis Grubb obraríais del mismo modo que él. Creedme, Gracia; a pesar de su afectada indiferencia aún me ama apasionadamente; ¿queréis creer que hay momentos en que esto se ve con toda claridad?

"Tiene celos de Carlos, esa es la verdad, a pesar de sus solemnes negativas; ¡oh!, cuánto me alegro de haberlo conseguido; ¡Grubb celoso!

—Adela —replicó Gracia con acento triste—: ¿no se os ocurrió nunca la idea de que con esa conducta impulsaréis a vuestro esposo hasta un extremo tal que no pueda retroceder? ¿No comprendéis que su paciencia y su amor pueden tener término?

—Es lo mismo que deseo —respondió Adela, que no acertaba a comprender las consecuencias que le indicaba su hermana, y que, por lo tanto, no se inquietaba jamás.

"No deseo más que una cosa, y es que cada uno tire por su lado y que me pase una pensión con arreglo a la cuantía de su fortuna, y de ese modo sólo nos encontraríamos en la mesa en los días en que lo exigiese nuestra posición; pero estad tranquila y no pongáis esa cara tan

—¡Vuestra autoridad! —exclamó lady Adela con soberano desprecio. Si algo existía en este mundo que le desagradase poniéndola fuera de sí era el que intentasen darle una lección lo mismo que el oír decir que la sociedad se burlaba de ella.

—¿Cambié algo en mi manera de ser bajo la influencia de la autoridad? ¿Y suponéis que cambiaré alguna cosa en las circunstancias presentes? Idos a echar un sermón a vuestros dependientes de la City si es que alguno lo necesita o tenéis ganas de hacerlo.

—¡Lady Gracia Chenevix!—dijo un ayuda de cámara abriendo de par en par la puerta del salón.

—¡Estáis a oscuras!— exclamó Gracia—. Quise correr el riesgo de no encontraros en casa, Adela. Mamá y Georgina se fueron a casa de lady Cust.

—Me alegro mucho de que hayáis venido, Gracia—contestó el señor Grubb llamando para que encendiesen las luces,—porque tengo que marcharme al Club durante una media hora y de ese modo haréis compañía a lady Adela.

Acostumbraba a llamar "Gracia" a secas a su hermana política, y "lady Adela" a su esposa. ¿Qué era lo que esto quería decir? Sencillamente que había llegado hasta el último extremo.

## IX

### Conferencias enojosas

Retiróse el señor Grubb y quedaron solas las dos hermanas.

—María nos sorprendió esta tarde presentándose en casa —empezó a decir Gracia mientras se retiraba el banquero y el criado terminaba la operación de encender las luces.

—No parece que se halla muy bien de salud, y en cuanto al niño, tiene una carita tan...

Interrumpióla Adela sin la menor ceremonia.

—Decidme, ¿formáis también parte del complot que formaron él y mi madre?

Y con un ademán desdenoso señaló la puerta por la que acababa de salir el banquero.

—¡Un complot! No tengo conocimiento de que se haya formado ninguno —replicó Gracia preguntándose con asombro a dónde quería ir a parar su hermana.

—Si llegáis unos cuantos minutos antes hubierais podido oírle perorar acerca de Carlos Cleveland, pretendiendo que hoy mismo había ido mamá a visitarle a la City para aconsejarle que me sermonease bien.

# INFORMACIONES REGIONALES

## Ainedo

**NOTAS MUNICIPALES.** — Asistiendo los concejales señores Fernández Velilla (F.), Quiñones y Bretón, presididos por el alcalde en funciones, señor Mur, se celebró el pasado sábado la sesión correspondiente al día 10.

Se aprueba el acta de la sesión, una vez leída por el secretario.

Previamente examinadas, se acuerda el pago de las cuentas que siguen:

De Rufino de Blas, por un viaje con su coche y con el forense.

De omdesto Fernández, por serrín para las oficinas municipales.

De la Viuda de Cervantes, por recetas suministradas a la Beneficencia y Hospital.

De Santiago Ruiz de la Torre, por material para el alumbrado eléctrico.

De las Hermanas de la Caridad, por manutención de enfermos y lactancia del mes de enero.

De la Hermana de la Caridad encargada de la escuela de párvulos, por retribución por los niños pudientes.

Se acuerda formalizar una carta de cata, como justificante del ingreso hecho en la Diputación provincial por aportación forzosa.

Se autoriza a doña Juliana Roldán para hacer obras en una casa de su propiedad sita en la calle del General Ruiz.

La Corporación acuerda dirigirse al ministro de Instrucción Pública solicitando que, para poder dar trabajo a obreros parados y por higiene, conceda una subvención a este Ayuntamiento para la construcción de una acera en la carretera de Garray a Calahorra.

**MERCADO.**—El del pasado lunes estuvo concurrido y rigieron los precios siguientes: Cebada, a 12'50 pesetas; centeno, a 15 ídem; avena, a 10 ídem; aceite, a 22 ídem; vino, a 0'40 ídem; leche, a 0'50 ídem; huevos, a

2 ídem docena; y patatas para siembra, a 3'75 pesetas.

**CINEMATOGRAFICAS.** — Con buenas entradas, y en sesiones de tarde y noche, se pasó por la pantalla del teatro Celso Díaz la emocionante película de aventuras "El gran suceso del Circo Rosse" y en la que el atleta Luciano Albertine hace un derroche de sus facultades, admirablemente secundado por las bellísimas artistas Hilda Roch y Vivian Gibson.

De complemento se pasó la cómica en dos partes, "Feuchito, pero bravo", que también gustó.

**CONCIERTO.**—Celso Díaz y Agustín Ruiz, dos entusiastas de su pueblo como el que más, quisieron que sus paisanos vivieran unas horas de arte, para lo cual, junto con la Sinfónica de Logroño, organizaron un concierto, que tuvo lugar el pasado sábado en el Teatro Cervantes.

A la hora de comenzar el espectáculo la sala del Cervantes presentaba un aspecto imponente

Al presentarse en escena los cincuenta componentes de la Sociedad de Conciertos de Logroño, junto con nuestros queridos paisanos Celso y Agustín, fueron recibidos con una imponente ovación por todo el público, puesto en pie, que así quería patentizar a sus paisanos el cariño con que se les quiere en Ainedo.

El programa que ejecutó la Filarmónica de Logroño, con nuestros Celso Díaz y Agustín Ruiz, fué el siguiente:

**Primera parte.**—"Egmont", obertura, de Beethoven; "Sinfonía inacabada", allegro, andante con moto, de Schubert.

**Segunda parte.**—"Concierto en mi", allegro moto apasionato, andante con moto, allegro molto vivace, de Mendelssohn.

**Tercera parte.**—"Op. 53". Polonesa la b. mayor, de Chopin; "El puerto", de Albéniz; danza ritual del fuego de "El amor brujo", de Falla; "Una cajita de música", de Liadow; Jota de la ópera "La Dolores", de Bretón.

La actuación de la Filarmónica logroñesa y la de nuestros paisanos Celso Díaz y Agustín Ruiz fué premiada con una continua ovación y atronadores aplausos, para así premiar a todos, especialmente a Celso y Agustín, el sacrificio que se impusieron para que en su pueblo saboreasen las exquisiteces de la música.

Tenemos que destacar la labor del director de la Sociedad de Conciertos, don Joaquín Gasca, pues el sábado pudimos apreciar la labor que sobre él pesa al tener que aunar los cincuenta componentes de su orquesta, y en el buen director señor Gasca se aprecian las cualidades que tiene para dirigir orquestas y bandas de música de mayor envergadura que ésta.

Reciban todos los componentes de la Sinfónica, especialmente su director y nuestros paisanos Celso Díaz y Agustín Ruiz, nuestra más cordial felicitación por el éxito alcanzado.

**VIAJEROS.**—Con el objeto de asistir al concierto de que damos referencia, fueron numerosos los forasteros que llegaron de todos los pueblos limítrofes a éste. Bien venidos todos.

—En viaje comercial salió para Zaragoza el industrial de esta plaza don Vicente Mangado.—C.

## PASTILLAS



## ASPAIME

CURAN RADICALMENTE LA

TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA OAJA en las principales farmacias, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARK. Oficinas: Calle del Per, 16. — Teléfono 50.791. — BARCELONA.

**Nota importantísima.** — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el laboratorio Sokatark manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaimé" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

### COMPOSICION

Azúcar (caja), cinco céntimos; extracto regaliz, cinco céntimos; extracto diacodia, tres miligramos; extracto medula vaca, tres miligramos; Gomenol, cinco miligramos; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla.

—Si se trata de Carlos Cleveland estamos conformes, porque precisamente venía yo a hablaros de lo mismo. Vuestra conducta para con él y la suya para con vos va volviéndose absurda, Adela. La otra noche dijeron que lady Adela Grubb había trastornado el juicio a ese pobre joven...

Lady Adela se echó a reír.

—¿Y quién lo dijo? le preguntó.

—No lo sé, porque eran muchos los concurrentes; allí estaban Cust, el capitán Foster, lord Deerhum, Bobby, Chateries y no sé cuántos más, y, según parece, Carlos estaba un poco excitado.

Había comido en compañía de su hermano con algunos guardias amigos de éste y estaba algo alegre, y en seguida se fueron a un sitio de cuyo nombre no me acuerdo, un sitio al que suelen ir los jóvenes por la noche, en el que Carlos acabó de perder la cabeza y entonces empezó a decir que el único ángel que vivía en este mundo era lady Adela Grubb.

—¿Y fué eso todo?—preguntó lady Adela con tono burlón.

—No, hay algo más—respondió lady Gracia—. He visto a Carlos Cleveland teniendo vuestra mano entre las suyas; le vi besándola; inclinarse hacia vos para hablaros, y estabais tan cerca el uno del otro que vuestros cabellos casi se tocaban, y eso está muy mal hecho, Adela.

Eta se echó a reír.

—Es muy divertido y hay que pasar el tiempo, y ahora hacedme el favor de decirme, ¿cómo es que estáis tan enterada de lo que pasa en los clubs?

—Esa es una de las partes más lastimosas. Todos esos detalles los oí de labios del coronel Hope, que se hallaba presente, volvió a su casa la mañana estuvo hablando con mamá mucho rato de ese asunto.

—Como es natural, Sarah estará también confusa e indignada. Me indignado y confuso. Apresuróse a contárselo a Sarah, la que ayer por debiera gustado muchísimo ver la cara que ponía.

—¿Y si hubieseis visto la de mamá! No me extraña nada que se haya ido a ver hoy a vuestro esposo. Hubo una persona, creo que fué lord Deerhum, que había comido aquí la víspera o antevíspera y que dijo a los demás que coqueteabais sin cesar con Carlos delante de vuestro marido, y que mientras prodigabais vuestras sonrisas al primero maltratabais al segundo.

—Y es muy cierto—confesó Adela con mucha frialdad—; siendo cierta estimación hacia Carlos Cleveland y me gusta bromear con él, pero si creéis vosotros los pedantes o presumidos que en esa estimación hay algo reprehensible, estáis en un gran error.

—Ni por Carlo ni por un hombre que valga más que él me comprometo jamás; todo eso son tonterías, ¿lo oís? No me comprometo nunca ni aun con una palabra imprudente y se lo dije hace poco al señor Grub.

"No he amado nunca a nadie y no he de empezar, no; no he amado ni aun al capitán Stanley, por más que haya experimentado hacia él un afecto pasajero.

"Tal vez os sorprenda mucho, Gracia, el oírme decir que hubo momentos durante el primer año de mi casamiento y aun en el segundo en que estuve muy cerca de amar a Francisco Grubb como no he amado jamás a nadie, sólo que había empezado endureciendo mi corazón contra él.

Gracia contempló con asombro a su hermana.

—Mas todo eso pertenece al pasado—continuó diciendo lady Adela— y no amo ni tengo intención de amar a nadie; sólo sí que me gusta divertirme, pasar el rato con Carlos y me divierto.

—No tenéis derecho, Adela, a obrar de esa manera, que es una indignidad, porque lo que para vos es un entretenimiento pueda ser la pérdida para él.

—¡Allá él!—respondió riendo Adela—. La idea que se me ocurrió, que voy a daros a conocer, es que mi marido pensaba tanto en Carlos como en mí cuando me sermoneó; sí, pensaba en las consecuencias que podía tener ese juego para el corazón inflamable de Carlos, por más que afectase cuidarse sólo de mí y de lo que dirán.

—¡A qué pruebas más crueles sometéis la paciencia de vuestro esposo!

—¡Que se acostumbre!

—¡Qué malintencionada sois! No iréis jamás al cielo, y para excluirnos de éste bastaría vuestra conducta para con vuestro esposo. Delante de Dios y de los hombres jurasteis amarle y respetarle; ¿cómo cumplís vuestro juramento?

Sonrióse Adela y respondió:

—El otro día me dijeron que os habíais convertido y hecho meto-dista, y ahora me arrepiento de haber sostenido que no podía ser.

—No podéis lanzar un reto a la opinión de la sociedad.

—Ni me cuido de ella tampoco para nada, ¿Qué mal hay en que Carlos me bese la mano y en que me haga la corte?

—Todo depende de la idea que cada cual se forme de lo que es bueno y malo.

La menor apariencia de coquetería o de ligereza es altamente contraria a las conveniencias sociales tratándose de una mujer casada.

—Recusó vuestra autoridad porque no estáis casada—respondió Adela—. Enteraos, Gracia, de si vuestra conversación y coqueterías con no importa quién van más allá que la mía con Carlos, y os convenceréis de que no hay ningún peligro.

—Tengo miedo de que realmente esté ese joven muy enamorado de vos.

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'35 - Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas de pago de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, baño, calefacción, sol, desde 90 a 140 pesetas. Las Cortes de Aragón, núm. 48 (oficinas). Teléf. 45-78.

**AVENIDA CENTRAL, 23** travesía paseo Sagasta, arriendo principal muy amplio, casa nueva, calefacción, diez habitaciones, baño, galerías cristales, cuarto, lavadero, todo año sol. 19, tercero derecha, informarán.

**SE ARRIENDA** piso principal, muy capaz, suelo mosaico, gas, 110 pesetas. Contamina, 5, informes: en la misma casa, principal, derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios en esta sección.

**ARRIENDO** un buen piso principal, suelo mosaico, dos balcones a calle y plaza; también dispongo de tienda comercial amplia, con bodega. San Voto, 4.

**SE ARRIENDA** bonita tienda con dos escaparates y puerta de entrada, mosaico e instalación de luz, Miguel de Ara, 2 y 4, casi esquina a San Pablo. Razón, Miguel de Ara, 2 y 4, portería, y Escuelas Pías, 21, principal.

**TAXI ZARAGOZA**  
27-02  
SERVICIO PERMANENTE

## COMPRAS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRAPAS**, hierros, metales papeles. Por mayor y menor: Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin. 1 (plaza Huera).

**SE DESEA** comprar motor eléctrico, corriente continua, 220 voltios, de uno y medio a dos caballos. Paseo del Ebro, 62, Emilio Bahún.

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA RODRIGO**, C. de la Constitución, Comercio Contabilidad, Bancos Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**MECANOGRAFIA**, taquígrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

**NEUVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". "Incréible! Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage teléfono 30-40.

**MIL PLAZAS** Guardias Asalto y 1.200 Guardia Civil, aprobada en sesión Cortes 7 corriente. Preparación, informes y detalles, Academia Kühnel, Alfonso I, 12, la cual se encarga de la obtención documentos y presentación instancias.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## FINCAS

**VENDO** casas nuevas enteras o por pisos; facilidad en el pago. Calle Manuel Sancho, 46 y 48. Informes en la misma.

**SE VENDEN** fincas de regadío en término de Zaragoza, libres de arrendamiento y con facilidad de pago. Y un automóvil usado, conducción interior, 12 HP., marca "Chevrolet Walker". Razón Coso, 3, principal izquierda.

**OCASION:** Vendo, sitio mucho porvenir, casa nueva construcción hierro, baños, miradores, luces directas todas habitaciones. Renta 17.500. Precio, 155.000 pesetas. Puede adquirirse en 100.000. Tratado directo, sin corredores. Coso, 70, segundo, de doce a dos.

**PISOS.** Paseo Pamplona, 14 huecos, todos luces directas, todo confort, 24.500 pesetas. A 100 metros paseo Independencia, diez huecos, todo confort, 24.000. Coso, trece huecos, de 21 a 29.000, todo confort. Coso, catorce huecos, casa, 1.300.000, pisos 60.000, todo confort. Coso, próximo Arco San Roque, 50.000. Próximo plaza Magdalena, seis huecos, baño, 12.000. A 100 metros plaza Aragón, 18.000. Casas y pisos, todos precios, construidas y en construcción todos sectores encontrará en "Agencia Olleta". Oficinas: Coso, 70, segundo. Teléf. 27-74. De once a una.

**VENTA** de diez cahices de tierra y buena casa, con arbolado, en La Almozara. Razón (Delicias), calle Algorta, núm. 4, Mariano Agustín. No se admiten corredores.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## HUESPEDES

**VIAJEROS.** Para comer bien y con limpieza y económico, Pensión Aragón. Constitución núm. 5, segundo. Teléfono 29-97.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes fijos; precios económicos y buen trato. Vistas a calle Alfonso. Manifestación, 82, cuarto.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes, habitación independiente; otra para dos amigos, sol todo el año; buen trato, precios módicos. San Jorge, 20, 2.ª, primera puerta.

**LA PENSION TABUENCA** dispone de hermosas habitaciones exteriores e interiores; mucha limpieza, seriedad. Cuarto de baño, calefacción, teléfono. Precios reducidos. Cuatro de Agosto, núm. 5, segundo derecha.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**SE NECESITA** aprendiz joven, 17 y 18 años, 34, principal. Sin buenos informes excusa presentarse.

**MECANOGRAFA.** Se precisa en la Federación Patronal, Coso, 52, segundo. Condiciones en secretaría, de siete a nueve de la noche; se admiten solicitudes hasta el sábado, a las nueve de la noche.

**PARA ESTABLECER** en Guinea negocio industrial. comercial positivos resultados, precisase socio pequeño capital. Informes. Dirigirse por escrito, señor Laguna, San Jorge, 30.

**AGENTES** para venta acreditada marca balanzas automáticas, picadoras carne, etc., se solicitan. Buena comisión. (Visitas, de 5 a 7 tarde.) G. Dionis. Audiencia, 6.

**BORDADOS** a mano. Se necesitan oficiales y aprendices. Luna, 2 y 4, entresuelo.

## DEMANDAS

**EXGUARDIA** civil se ofrece guarda, vigilante, portero, dentro o fuera capital; amplios informes. Razón, Armería, 13, barrio de Colón, Zaragoza.

**MAESTRO** joven, servicio militar cumplido, colocarse en escuela particular, dentro o fuera de la capital. Razón, Candalija, 2, duplicado (portería).

**SE OFRECE** joven mecánico electricista, 29 años edad, con conocimientos en instalaciones eléctricas de automóviles o para lo que convenga; con informes. Razón, Igualdad, núm. 22 (barrio San José).

**SE OFRECE** chófer joven, con inmejorables referencias y con fianza, para dentro o fuera de la capital, sin ninguna preensión. Informarán: Apartado de Correos 306. Zaragoza.

**SE OFRECE** chico de dieciséis años para aprendiz de canicero. Dirigirse: Igualdad, 22. (Barrio de San José).

**QUIERE** aprender Francés en tres meses? Matrimonio francés origen da lecciones a ambos sexos y a domicilio. Horas: 11 a 1. Lagasca, núm. 11, 3.ª, izquierda.

**SE OFRECE** constructor de obras como encargado u oficial preparador. Razón: Boggiero, 6, 3.ª, derecha.

**SE OFRECE** mecanógrafa, práctica en máquina. Razón, Boggiero, 6, tercero derecha.

**SE OFRECE** señora, buenos informes, para señora sola, matrimonio, ama llaves o reparar ropa. Informarán, Agencia del Carmen, Canfranc, 7, tercero. Teléf. 13-31.

**JOVEN** de 33 años se ofrece trabajar completamente gratis, bien por horas, bien todo el día en oficina, como escribiente o auxiliar, prefiriendo oficina particular. Razón, calle Lobera, núm. 5, segundo izquierda.

**SE OFRECE** joven de 34 años edad para ordenanza, mozo de comedor particular o ayuda de cámara, práctico en todo; tiene buenas relaciones personales. Datos, Canfranc, 7, portería.

**SE OFRECE** carabnero retirado para ordenanza o vigilante; informes intachables. Razón, Mayor, núm. 45, portería.

**SE OFRECE** joven para repasar, fregar o lo que sea; todo el día o por horas. Mayor, 27, portería.

**BACHILLERATO INGRESO PROFESOR:**  
**COMERCIO M. DE GREGORIO**  
Explanada del Castillo, 91 D., segundo derecha

## VENTAS

**SE VENDE** máquina de coser industrial, marca "Singer", en muy buen estado. Se dará barata. Razón: Agustín, 1, 3.ª, derecha.

**CAMAS** hierro. Armario luna, 70 pesetas; idem ja cobino, 85; cama hierro, 55; lavabos, 18; sillas, 4; mesa, 25; reloj pared, 55; idem bolsillo, 7; idem pulsera, 5. Cerdán, 43, principal.

**MAQUINAS** de coser usadas, vendiendo de pie, desde 50 pesetas en la casa más surtida y que mejor sirve. También plazas. Plaza San Cayetano, 1.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**ANTES** de comprar cocina económica vean las de Barraquer y Sendre; son las más perfectas y económicas, construidas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítimos catálogo gratis. Plaza Tenerías, 5.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléf. 41-50.

**SE VENDE**, en buenas condiciones, una máquina para fabricar hielo. Informarán Coso, 56, portería.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero, 21 y 23.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, finos y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull. Carifena.

**Instituto Antirreumático**  
(Antiguos Baños de Vapor de Torrero)  
**REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD**  
ZURITA, 11 - Teléfono 5025

**VENDO** macho delantero, cañero y aparejos. Razón, calle la Tajada, Manuel González. Alagón.

**VENDO** polluelos Leghorn seleccionada, 17 pesetas docena. Pollas para postura, varias edades. Pollos tomates y conejos. Camino de San José, 60, Torre.

**MONDONGOS:** Comprados siempre en esta casa. La más acreditada en Aragón. por recibir las especias en rama y son molturadas horas antes de servirlos. Arroces seleccionados: corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparras" de Hellín, lo más formidable. 15. Piñones, 5 kilo. Avellana, '50. Almendra tostada, 6. Venta de pimentón chorricero riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**PRENSAS** para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**AMASADORAS,** hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino Molinos "Ineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas, Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**SILLERIAS** de junco, médula y mimbre; costureros y canastillas para fajeros, de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar, consultad precios y calidades a la cestería hoy más importante. Constructor, calle Democracia, 60, Cestería BBB.

**ACEITUNAS** Egea, Estébanes, 11 y 13. Olivas negras de agua, kilo, 0'80; de Savifán, 1'20; Manzanilla, fina, Sevillanas, a 1, 1'20 y 1'50 kilo. Venta de bocoyes vacíos.

**MUEBLES:** Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entresuelos, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo. M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

**VENDO PISOS**  
en construcción calle Gascón de Gotor, 9 huecos, todos luz directa, sol, gas erías miradores; precios de 14.000 ptas. a 18.500, 50 por ciento facilidades 10 años, máximas garantías. Vendo casa en Hernán Cortés, nueva, construcción todo confort, 150.000 ptas., renta 12 por ciento; otra junto Mercado, nueva, 70.000, renta 7.500; otra, calle Prudencio, 65.000, renta 9 libre.  
Razón: calle Alfonso I, núm. 4, primero

**SE VENDEN** un carro, tres volquetes y cuatro caballerías. Razón, de doce a dos, Sixto Celorrio, 64 (Arrabal).

**CARRETEROS:** Se vende partida de chaparras en el monte de Blancas (Teruel) para construcción de pinas, yugos y linas. ería y tratar en el mismo, con Eleuterio Valenzuela.

**AUTOMOVIL** conducción interior, usado, se vende, 12 HP., seis plazas y cinco ruedas nuevas; excelentes condiciones de precio. Progreso, 8, garage Pontiac.

**SE VENDE** armario de libros y lavabo-tocador. Razón, Bilbao, 6, entresuelo izquierda.

## TRASPASOS

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de norros, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tallamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero), Zaragoza.

**CANARIOS** holandeses criador vende varias parejas Moncayo, 20.

**MOLINERIA.** Molinos centrifugos para yeso, sal, piensos (incluso panochas con corazón) y otros productos. Sadores. Cernidos. Carretillos. Despuntadoras. Deschinatora de ocho calles. Desatador. Elevadores. Roscas. Poleas diferentes medidas. Patas fijas deschinatora sobre rodamientos a bolas. Tensores y otras máquinas y elementos sueltos nuevos y de ocasión. Dirigirse: Talleres de construcción en hierro y madera de José Asensio, paseo Plátanos, 39. Teléfono 44-33.

**SE VENDE** vaca con ternera de primer parto, con 20 litros leche. Para tratar, Santiago Tella, Gelsa.

**VENDO** novilla reciénparida, 15 litros leche. Razón: Ignacio López, Carretera de Logroño, 82. (Entre Pinseque a Casetas).

**SE VENDE** toda clase de herramienta de albañil. Puede verse y tratar, Mayor, 66, Pina de Ebro.

**BONITO** PORVENIR. Por 8.000 pesetas traspasaría, por no poderlo atender, taller vainicas, bordados, plisados, incrustados y festones, con seis máquinas especiales y clientela Plaza San Cayetano, 1.

**SE TRASPASA** tienda comestibles céntrica. Buenas condiciones. Razón, calle Armas, núm. 134, primero, izquierda.

**POR NO PODERLO** atender se traspasa el kiosco número 1, sito en la entrada principal del Nuevo Mercado. Razón, en el mismo y en San Pablo, 57. Librería "El Gancho".

**SE TRASPASA** el más antiguo y acreditado despacho de leche de la calle de las Armas 94, tienda; en la misma informarán a las horas de venta.

**TRASPASO** taberna muy barata, no poderla atender; poco presupuesto; muy aparroquiada. Razón, en la misma, Mayor, 74.

**TRASPASO** espléndida carnicería, bien instalada y presentada, con todos elementos modernos de la industria; muy céntrica y aparroquiada. Santiago, 33, bar, tres a siete.

**TRASPASO** o arriendo un horno. 450 kilogramos producción diaria, en muy buenas condiciones, por no poderlo atender. Razón, Moriones, 10, principal izquierda, Pedro Ibarra.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

## Grata noticia para Zaragoza: Puede ser devuelto a nuestra ciudad el Patio Casa de la Infanta

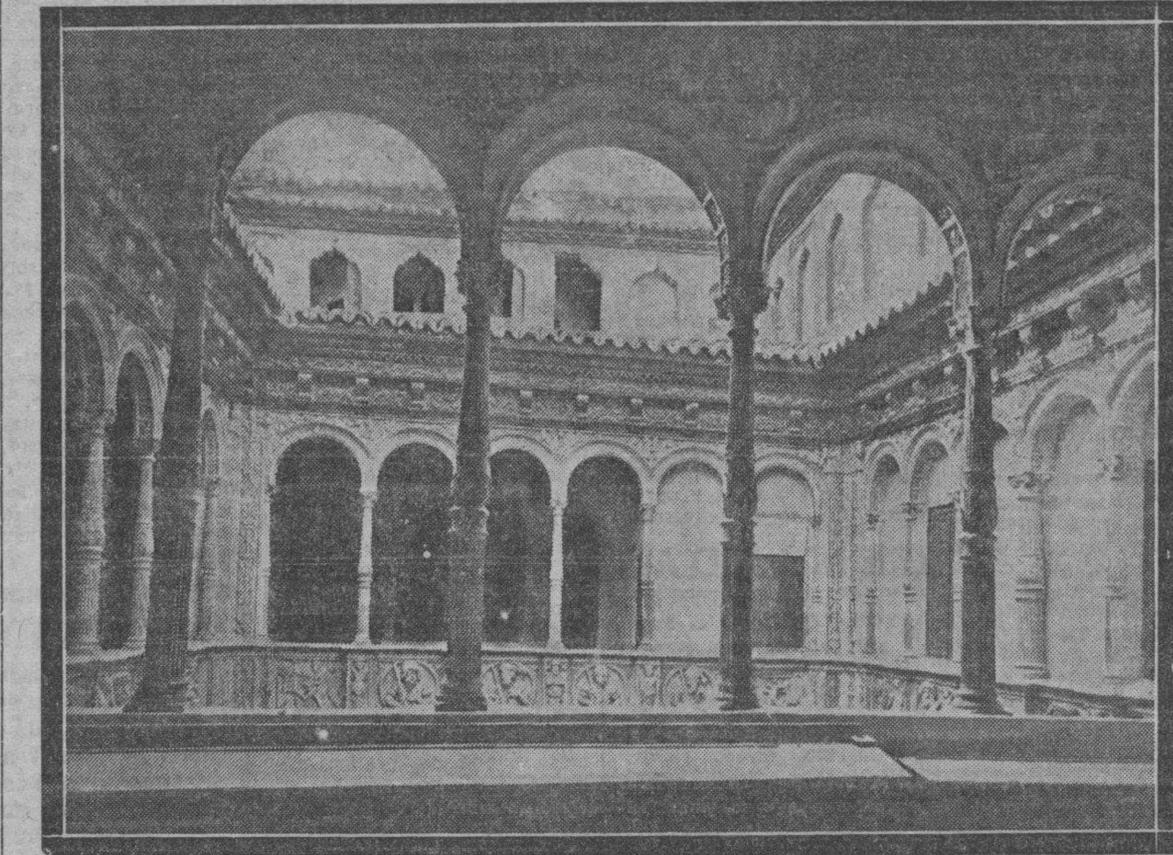
Un amigo nos dijo que habló con don Honorato de Castro—felizmente llegado ayer a Zaragoza—de una cuestión de importancia excepcional para la Ciudad. Nos entrevistamos con el ilustre profesor. El cual, deferente, amante de su tierra, caballeroso, escribió lo que, a seguido, publicamos.

Muchas gracias.

Un amigo, que viene de París, nos trae una noticia sensacional que ha hecho vibrar intensamente las fibras donde se cobija nuestro entusiasmo por las glorias artísticas aragonesas.

—El patio de la casa de la Infanta—nos dice—, que salió de la calle de San Jorge hace ya más de un tercio de siglo, arrancado a la codicia privada y a la indiferencia general de los aragoneses de aquella época, puede volver a Zaragoza. Su propietario, gran amigo del actual ministro de Instrucción Pública, facilitaría su rescate en condiciones económicas muy poco onerosas.

¡Cuántas y cuántas veces nos hemos sonrojado al contemplar fuera de nuestra Patria aquella joya del arte plateresco aragonés! Si la Casa de Zaporta se hubiera levantado en una de esas pequeñas aldeas que con frecuencia hemos visto amotinadas por el deseo de conservar unos marfiles, unos tapices o un cuadro de valía, el Patio de la Infanta no habría salido de España. Pero en las grandes ciudades, como Zaragoza, hay momentos en que las gentes, impresionadas por motivos de poca transcendencia, son capaces de las



Galería del Palacio de Zaporta, en la que Pescador, el notable pintor aragonés, tenía su estudio, atraído por el ambiente de estos restos del pasado esplendor aragonés.

más violentas protestas y dejan pasar inadvertidos acontecimientos de más enjundia. Ello nos explica que aquellas gentes que se cruzaron en el puente de Piedra para tirar a Cánovas por la borda no se cruzaran



Don Honorato de Castro, exdiputado a Cortes por la provincia, hombre de ciencia y notable crítico de Arte.

ante las carretas que transportaban hacia la frontera las columnatas y capiteles de aquella suntuosa mansión que, a finales del siglo XVIII, sirvió de vivienda a la esposa del infante don Luis, la infortunada Vallabriga, que hubo de soportar con el infante su destierro a Zaragoza como regio castigo por su desigual enlace.

Mas no son estos momentos los más apropiados para dilucidar a quién corresponde la responsabilidad de acaecimientos tan vergonzosos; son más bien momentos de unificar los esfuerzos necesarios para llegar a una rectificación. Los errores se pagan siempre, y cuando son de la naturaleza de los cometidos por los zaragozanos, dejando salir de su recinto sillares de tanta valía, se pagan caros. Por ello ha de buscarse una colaboración extensa, sin la cual quedaría descontado el fracaso de la empresa.

sobre todo, ¿qué aportaciones económicas deberían buscarse para la compra y transporte de los materiales y la ejecución de las obras necesarias?

Las preguntas quedan formuladas para que las conteste quien sea capaz de aportar una idea útil.

La Prensa de Zaragoza debería encauzar esta cuestión y recoger las iniciativas que surgirán, seguramente.

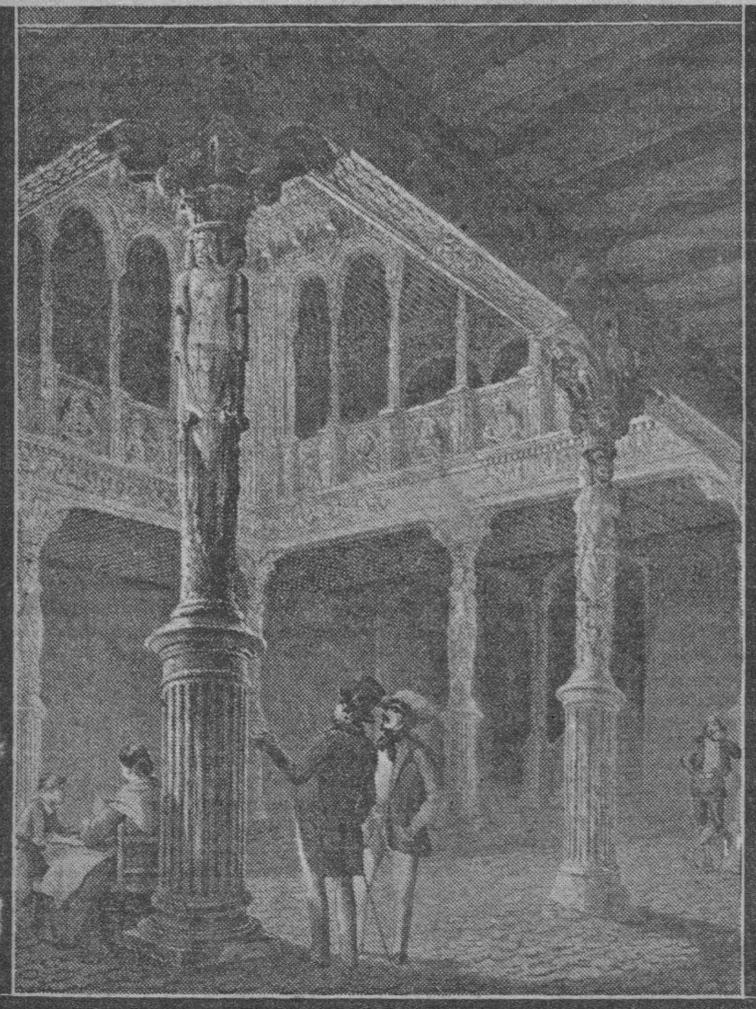
Yo no quisiera limitarme a lanzar la piedra y esconder la mano; me creo en la obligación de comenzar por "echar un cuarto a espadas" exponiendo una de las muchas soluciones que puede tener esta cuestión. Otras habrán de aparecer más felices y más prácticas que la mía; yo me felicitaré de ello y, después, quien deba elegir que elija.

A mi entender el Patio de la Infanta debería volver a Zaragoza para servir de acceso al paraninfo de la futura Ciudad Universitaria. ¿Cabe mejores emplazamiento y destino? Que se diga y que se razone.

Mi propuesta tendría la ventaja de "complicar" en la cuestión al elemento estudiantil, elemento de gran valía para impulsar la ejecución del proyecto y para buscar las aportaciones económicas que seguramente habrían de encontrarse en la subvención del Estado, que no podría regatear para una obra de esta naturaleza; en las subvenciones del Ayuntamiento y de la Diputación y en la generosidad privada de la que tantas cosas espero si la Prensa y los estudiantes recogen con calor estas ideas.

HONORATO DE CASTRO

(Fotos. Arch. LA VOZ)



Maravilloso patio de la Casa de la Infanta, convertida por desidia nuestra en casa de vecindad, luego exportada al extranjero.



Escalera de gala del Palacio de Zaporta, joya arquitectónica que Zaragoza debe recuperar.